**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 53 (1935)

**Heft:** 159

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 14.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

Bern
Donnerstag, 11. Juli
1935

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 11 juillet
1935

# Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**
Die Volkswirtschaft

**Supplément mensuel**
LA VIE ÉCONOMIQUE

**Supplemento mensile**
Rapporti economici

N° 159

**Redaktion und Administration:**
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

**Abonnement:** *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et Administration:**
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

**Abonnements:** *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S. A.** — **Prix d'insertion:** 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 159

## Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli. / Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende. / Bankhaus Wever & Co., Kommanditaktiengesellschaft, Basel. / Bilan.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

Clearing-Verkehr, Wochenausweis. — Service de clearing, situation hebdomadaire. / France: Loi tendant à l'organisation et à l'assainissement des marchés du lait et des produits résineux. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Der Schuldbrief vom 2. August 1921, Belege G. P. I/1769, von Fr. 14,000, haftend in Pfandstelle II auf Burgdorf Grundbuchblatt Nr. 35, Gläubiger: Ernst, Hans und Otto Müller, Ottos, von Williberg (Aargau), in Burgdorf, Schuldnerin: Frl. Rosa Meinert, Spezererin, in Burgdorf, wird vermisst.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, dieses Papier binnen einer Frist von einem Jahr, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 270³)

Burgdorf, den 9. Juli 1935. **Der Gerichtspräsident:**
Reichenbach.

---

Der allfällige Inhaber der Obligationen Nrn. 623 und 666 per je Fr. 1000, lautend auf den Konsumverein Arbon und Umgebung, wird hiermit aufgefordert, seine Ansprüche innert 3 Jahren beim Notariat Arbon geltend zu machen, ansonst genannte Obligationen als kraftlos erklärt werden.

Beschluss des Bezirksgerichts Arbon vom 27. Juni 1935. (W 260¹)

Romanshorn, den 6. Juli 1935.

**Gerichtskanzlei Arbon.**

---

Es wird vermisst: Gült von Fr. 2000, errichtet von Alois Bühlmann, angegangen 1. Mai 1872, mit Fr. 2000 Vorgang, haftend auf der Liegenschaft des Josef Jurt, Hinterdorf, Buttisholz.

In Anwendung von Art. 870 Z. G. B. wird der unbekannte Inhaber dieses Titels aufgefordert, ihn innert Jahresfrist der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (W 247²)

Sursee, den 26. Juni 1935. **Der Amtsgerichtspräsident:**
Dr. A. Beck.

---

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 20. Juni 1935 wurde der Aufruf des vermissten Kaufschuldbriefes für ursprünglich Fr. 1100, erhöht auf Fr. 1300, lautend auf die Firma M. Meier-Ehrensperger, zur alten Post in Seebach, zugunsten des Rudolf Marthaler, Baumeister, in Affoltern bei Zürich, lastend auf Land im Kirchenacker bei der Kirche, Affoltern-Zürich, datiert 26. Januar 1911, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gericht binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 266³)

Zürich, den 12. Juli 1935.

**Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:**
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

---

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaberobligation Nr. 693304 für Fr. 1000 der Zürcher Kantonalbank in Zürich, datiert 8. März 1930, verzinslich zu 4¾ %, mit Halbjahreszinsscheinen ab 10. April 1935 bis 10. April 1936, wird aufgefordert, diesen Titel binnen 3 Jahren von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel samt den Zinsscheinen als kraftlos erklärt werden. (W 267³)

Zürich, den 12. Juli 1935.

**Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:**
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

---

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaberobligationen Nrn. 529506/07 für je Fr. 1000 der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, datiert 2. Mai 1932, verzinslich zu 4 %, mit Halbjahreszinsschein per 2. Mai 1935, wird aufgefordert, diese Titel binnen 3 Jahren von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würden die Titel samt den Zinsscheinen als kraftlos erklärt werden. (W 268³)

Zürich, den 11. Juli 1935.

**Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:**
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

---

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 20. Juni 1935 wurden die vermissten Schuldbriefe:

Für ursprünglich Fr. 12,000, reduziert auf Fr. 3000, lautend auf Joseph Bösch, Kaufmann, Zürich 1, zugunsten der Frau Leone Krüse-Stäheli, Zürich, datiert 19. August 1895;

für ursprünglich Fr. 10,000, reduziert auf Fr. 4500, lautend auf Konrad Meyer-Suter, Asylstrasse 11, Zürich, zugunsten des Joseph Bösch, Kaufmann, Zürich 1, datiert 13. März 1896;

für Fr. 12,000, lautend auf Paul Keller, Coiffeur, Linthescherstrasse 23, Zürich 1, zugunsten des Konrad Meyer-Suter, Postbureauchef, Zürich 6, datiert 3. Januar 1907,

sämtliche lastend auf der Liegenschaft Leonhardstrasse 15, Zürich 6, als kraftlos erklärt. (W 269)

Zürich, den 8. Juli 1935.

**Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:**
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

---

#### Widerrufe — Révocations

Nous, président du Tribunal de première instance, décidons qu'il ne sera point suivi à l'ordonnance du 24 avril 1935, relative à la production et à l'annulation éventuelle de deux certificats au porteur n° 27229 au 30 mars 1937 et n° 33267 au 30 mars 1938 de fr. 1000 chacun, de la Caisse Hypothécaire du Canton de Genève.

Rapportons la défense de payer contenue dans cette ordonnance, laquelle se trouve ainsi annulée. P. IV. (W 265)

**Tribunal de première instance de Genève:**
Aug. Bernoud, président.

---

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1935. 8. Juli. Unter der Firma **Inseraten-Verwaltung Aktiengesellschaft (Administration des Annonces Société Anonyme)** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 26. Juni 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Annahme und Vermittlung von Inseraten für Zeitungen, Zeitschriften und sonstige Organe der Publizität aller Art, sowie der Betrieb aller damit zusammenhängender Geschäfte, insbesondere auch die Betätigung als Verlag von solchen Publikationsmitteln und die Reklameberatung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und alle Finanzgeschäfte tätigen, welche dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt förderlich sind. Das Aktienkapital beträgt Fr. 12,000; es ist eingeteilt in 120 voll liberierte, auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt laut Vertrag vom 15. März 1935 von Jakob Boesch, in Zürich 2, Hans Senn, in Zürich 6, und Maria Boesch-Bachmann, in Zürich 2, deren ideelle Anteile an dem bisher von Jakob Boesch, in Zürich 1, geführten Inseratengeschäft, welches laut Bilanz vom 31. Dezember 1934 an Aktiven Fr. 19,194.40 und an Passiven Fr. 8894.40 aufweist, zum Uebernahmspreise von Fr. 10,300. Auf Rechnung dieses Uebernahmspreises erhalten Jakob Boesch 51 Stück, Hans Senn 42 Stück und Maria Boesch-Bachmann 10 Stück voll liberierte Gesellschaftsaktien. Die seit 1. Januar 1935 von Jakob Boesch getätigten Geschäfte gelten für Rechnung dieser Aktiengesellschaft. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern; er vertritt die Gesellschaft nach aussen, bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit

aus: Jakob Boesch-Bachmann, Kaufmann, von Wattwil, in Zürich, als Präsident, und Hans Senn, Kaufmann, von Habsburg (Aargau), in Zürich, als Vizepräsident. Die Genannten führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Sihlstrasse 37, in Zürich 1.

Liegenschaftsgeschäfte. — 8. Juli. Aktiengesellschaft Domus, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 60 vom 12. März 1932, Seite 613), Liegenschaftsgeschäfte jeder Art. Alexander Eckert ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident gewählt Dr. jur. Carl Schulthess, Direktor, von und in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift.

Isolierungen. — 8. Juli. Die Firma Wilhelm Erb, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1933, Seite 137), Wärme- und kältetechnische Isolierungen, Handel in Isoliermaterial, hat ihr Geschäftsdomizil nach Zürich 11 (Oerlikon), Winterthurerstrasse 304, verlegt.

8. Juli. Schweizerischer Grossistenverband im Motorfahrzeuggewerbe, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1934, Seite 2593). Als weitere Vorstandsmitglieder (Beisitzer) wurden neu gewählt: Charles Léon Rubie, Kaufmann, französischer Staatsangehöriger, und Gustave Haller, Kaufmann, von Winterthur, beide in Genf. Diese sind nicht unterschriftsberechtigt.

Ingenieur- und Handelsbureau. — 8. Juli. In der Kommanditgesellschaft Wenger & Cie., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1934, Seite 2226), Ingenieur- und Handelsbureau, technische Vertretungen, sind die Prokuren von Frieda Wenger geb. Kirchhofer und Willy Klaiber erloschen.

Restaurant. — 8. Juli. Die Firma Witwe Wälchli-Zryd, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 30 vom 5. Februar 1916, Seite 187), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Stadthausstrasse 127, z. Walliser Weinstube, und verzeigt als Geschäftsnatur: Restaurationsbetrieb.

Chemische Präparate. — 8. Juli. Die Sapag A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1934, Seite 822), Fabrikation und Handel in chemischen Präparaten, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Hofackerstrasse 11a, in Zürich 7.

Gasthof, Restaurant. — 8. Juli. Inhaber der Firma Emil Keller-Beerli, in Zürich 1, ist Emil Keller-Beerli, von Hüntwangen (Zürich), in Zürich 1. Gasthof und Restaurationsbetrieb. Niederdorfstrasse 42, z. Lamm.

Schürzen und Hauskleider. — 8. Juli. Die Firma Jakob Schamil, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 86 vom 13. April 1928, Seite 730), Schürzen- und Hauskleiderfabrikation usw., ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Schürzen und Hauskleider usw. — 8. Juli. Inhaberin der Firma Wwe. Maria Schamil, in Zürich 4, ist Wwe. Maria Schamli, geb. Klack, bulgarische Staatsangehörige, in Zürich 4. Schürzen- und Hauskleiderfabrikation, Tricotagen und Strumpfwaren. Müllerstrasse 51.

Baugeschäft. — 8. Juli. Inhaber der Firma Werner Wampfler, in Zürich 7, ist Werner Wampfler-Schönenberger, von Lenk (Bern), in Zürich 7. Zwischen dem Firmainhaber und dessen Ehefrau Anna Klara Wampfler geb. Schönenberger besteht vertragliche Gütertrennung. Baugeschäft. Hirslanderstrasse 36.

Manufakturwaren. — 8. Juli. Die Firma Gisin & Mauch in Liq., in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1933, Seite 2705), Manufakturwaren en gros, Gesellschafter: Samuel Mauch und Karl Traugott Gisin, ist infolge beendigter Liquidation erloschen.

8. Juli. Karl Troxler Gummi-Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1932, Seite 681). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Juli 1935 haben die Aktionäre eine Revision der §§ 17 und 18 der Gesellschaftsstatuten beschlossen und dabei folgende Aenderungen der bisher publizierten Tatsachen getroffen: Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann weiteren Personen Einzel- oder Kollektivprokura erteilen. Felix Ilg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das nun einzige Verwaltungsratsmitglied Karl Troxler führt jetzt Einzelunterschrift.

Erwerb und Verwertung von Bauland usw. — 8. Juli. Genossenschaft « Gallus » Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1934, Seite 3007). Eduard Helfenberger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde an seiner Stelle als Mitglied und zugleich als Präsident mit Kollektivunterschrift in den Vorstand gewählt Oscar Meier, Prokurist, von Leibstadt (Aargau), in Zürich. Die Vorstandsmitglieder zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv.

Drucksachen, Reklame, Buchverlag usw. — 8. Juli. Die Firma Thies, Austrom-Verlag, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 265 vom 13. November 1931, Seite 2417), Drucksachen, Reklame, Buchverlag, hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Erlenbach, Seestrasse 154 (Seegarten), woselbst die Inhaberin auch wohnt.

Baumaterialien. — 8. Juli. Hans Aebli & Cie. Nachf. der Filiale Zürich von Georg Streiff & Co., in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 46 vom 26. Februar 1931, Seite 406), Baumaterialienhandel. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans Aebli wohnt nunmehr in Zürich 8.

8. Juli. Handelsgenossenschaft des Schweizerischen Baumeisterverbandes (S. B.-V.), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 118 vom 26. Mai 1931, Seite 1129). Die Unterschrift von Direktor Ernst Teuscher, wie auch die Prokura von Henry Frey-Ganz sind erloschen.

8. Juli. Pensionskasse der Schweizerischen Bindfadenfabrik, Stiftung, in Flurlingen (S. H. A. B. Nr. 132 vom 10. Juni 1930, Seite 1217). Ständerat Beat Heinrich Bolli ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; dessen Untersehrift ist erloschen.

8. Juli. Wohlfahrtsfonds der Schweizerischen Bindfadenfabrik, Stiftung, in Flurlingen (S. H. A. B. Nr. 132 vom 10. Juni 1930, Seite 1217). Ständerat Beat Heinrich Bolli ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen.

8. Juli. Continental, Caoutschouc-Compagnie A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1934, Seite 2806). Die Unterschrift von Hermann Behrens ist erloschen.

Aromapulver. — 8. Juli. Inhaber der Firma Paul Strässie, in Zürich 1 ist Paul Robert Strässle, von Kirchberg (St. Gallen), in Zürich 7. Vertretung des Aromapulvers « Subito ». Bärengasse 19.

Wäsche-Pressen usw. — 8. Juli. Inhaber der Firma Armin Vögeli, in Zumikon, ist Armin Vögeli-Gimmi, von Gächlingen (Schaffhausen), in Zumikon. Vertretungen in Wäsche-Pressen und -Maschinen und Rechenmaschinen. Forchstrasse 221.

## Bern — Berne — Berna

### *Bureau Bern*

1935. 8. Juli. Die Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera), mit Hauptsitz und Zweigniederlassung in Bern (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1934, Seite 3230) und weitern im Handelsregister eingetragenen Zweigniederlassungen in Amriswil, Basel, Biel, Brugg, Delsberg, Dietikon, Freiburg, Genf, Glarus, Kreuzlingen, Lausanne, Locarno, Luzern, Montreux-Planches, Moutier, Payerne, Pruntrut, Saignelégier, St. Gallen, St-Imier, St. Moritz, Schaffhausen, Solothurn, Thalwil, Tramelan-dessus, Uster, Wädenswil, Weinfelden, Wetzikon, Winterthur, Zürich und Zürich-Helvetiaplatz, hat ihre Statuten revidiert. Die neuen Statuten sind am 30. März 1935 von der Delegiertenversammlung angenommen worden. Gegenüber der bisherigen Eintragung ergeben sich folgende Aenderungen: Gemäss Bundesbeschluss vom 8. Dezember 1933 hat sich der Bund am Genossenschaftskapital mit Fr. 100,000,000 beteiligt. Die durch den Bundesbeschluss aufgestellten Bedingungen gelten als Bestandteile der Statuten. Mitglieder der Genossenschaft können physische Personen, Handelsgesellschaften und juristische Personen des privaten und öffentlichen Rechtes sein. Die Mitgliedschaft erwirbt, wer sich auf Grund einer schriftlichen Beitrittserklärung durch eine Niederlassung als Genossenschafter aufnehmen lässt und innert 14 Tagen nach der Aufnahme mindestens einen Stammanteil von Fr. 500 erwirbt. Wird diese Bedingung nicht erfüllt, so gilt die Aufnahme als nicht erfolgt. Die Aufnahme von Mitgliedern kann ohne Begründung verweigert werden. Ein Eintrittsgeld wird nicht mehr erhoben. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch den Austritt, welcher jederzeit mit sofortiger Wirkung schriftlich erklärt werden kann; b) durch den Tod; bei juristischen Personen durch den Verlust der Rechtspersönlichkeit und bei Handelsgesellschaften durch deren Lösehung; c) durch freiwillige oder zwangsweise Veräusserung aller Stammanteile des Genossenschafters; d) durch Ausschliessung seitens des Verwaltungsrates. Sie kann erfolgen, wenn ein Mitglied die statutengemässen Verpflichtungen nicht erfüllt oder den Interessen der Genossenschaft offensichtlich zuwiderhandelt. Die Stammanteile ausscheidender Genossenschafter werden nicht zurückbezahlt. Sie müssen binnen 3 Jahren nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft, spätestens aber binnen der hienach genannten Frist auf einen andern Genossenschafter übertragen werden. Erhält die Bank vom Erlöschen der Mitgliedschaft Kenntnis, so muss sie dem frühern Mitglied oder dessen Erben durch eingeschriebenen Brief eine Frist von 3 Monaten ansetzen mit dem Hinweis, dass bei Nichtübertragung auf einen Genossenschafter die Stammanteile zugunsten des Reservefonds verfallen; diese Fristansetzung darf jedoch nicht vor Ablauf von 3 Jahren seit dem Erlöschen der Mitgliedschaft erfolgen. Mit jedem Stammanteil, der anlässlich der Reorganisation Ende 1933 auf Fr. 500 abgeschrieben wurde, ist ein Genusscheinrecht verbunden, das nur mit dem Stammanteil übertragen werden kann. Die Delegiertenversammlung kann aus dem ihr zur Verfügung stehenden Reingewinn Genusscheinrechte mit je Fr. 100 zur Ablösung bringen. Sie setzt die Bedingungen und die Art des Verfahrens fest. Zu den bisherigen Zentralorganen kommt neu der Verwaltungsratsausschuss hinzu. Als Kreisorgane bestehen nunmehr: die Generalversammlung der Genossenschafter, die Bankkommission, die Direktion. Die Genossenschafter jedes Kreises wählen auf je 2000 Stammanteile, welche den in ihrem Kreis angeschlossenen Mitgliedern gehören, aus ihrer Mitte einen Delegierten und auf je 5 Delegierte einen Ersatzmann; für jeden Kreis jedoch mindestens einen Delegierten und mindestens einen Ersatzmann. Bruchzahlen über 1000 berechtigen zur Wahl eines weitern Delegierten. Der Bund hat in der Delegiertenversammlung für je 2000 Stammanteile eine Stimme. Er lässt sein Stimmrecht durch von ihm bezeichnete Delegierte ausüben. Der Verwaltungsrat besteht aus 15—21 Mitgliedern. Die Mehrheit wird vom Bundesrat ernannt. Die übrigen Mitglieder werden von den Delegierten der Genossenschafter gewählt, unter Berücksichtigung der verschiedenen Landesteile und der Bedeutung der einzelnen Niederlassungen. Dem Verwaltungsrat steht die oberste Leitung der Bank zu. Er bestellt aus seiner Mitte einen ständigen Ausschuss, dessen Mitgliederzahl von ihm bestimmt und dessen Organisation und Kompetenzen durch Reglement festgesetzt werden. Zur rechtsgültigen Zeichnung namens der Genossenschaft ist stets die Kollektivunterschrift von zwei Unterschriftsberechtigten erforderlich. Die Generaldirektion (Vorstand im Sinne des Gesetzes) bestimmt für das gesamte Institut die Art und den Umfang der Zeichnungsberechtigung. Der nach Abzug aller festen Lasten und der vom Verwaltungsrat als notwendig erachteten Abschreibungen und Rückstellungen verbleibende Reingewinn ist folgendermassen zu verteilen: 1. mindestens 10 % werden dem Reservefonds zugewiesen, bis dieser die Höhe von einem Fünftel des einbezahlten Stammkapitals erreicht hat; 2. alsdann wird eine erste Dividende bis zu 4 % auf das einbezahlte dividendenberechtigte Genossenschaftskapital ausgeschüttet; 3. vom verbleibenden Reingewinn wird mindestens ein Drittel zur Ablösung von Genusscheinrechten ausgeschieden; der Rest steht zur Verfügung der Delegiertenversammlung zwecks Ausrichtung einer Zusatzdividende oder Schaffung von Spezialreservefonds.

### *Bureau Biel*

2. Juli. Parfumerie Margotol S. A., mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1935, Seite 530). Ernst Heiniger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Untersehrift ist erlosehen. Der Verwaltungsrat besteht nun nur noch aus einem Mitglied, nämlich Jean Matile, der die Gesellschaft durch Einzelunterschrift vertritt.

Maschinenfabriken. — 2. Juli. Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Winterthur und Zweigniederlassung in Biel (S.H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1932, Seite 2659). Der Präsident des Verwaltungsrates, Karl Sulzer-Schmid, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Dr. jur. Hans Sulzer, bisher Delegierter und Vizepräsident, ist nunmehr Präsident, und Dr. Heinrich Wolfer ist nunmehr Delegierter und Vizepräsident. Neu wurde als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt der bisherige Direktor Friedrich Oederlin, von Baden, Ingenieur, in Winterthur. Die Genannten führen wie bisher Kollektivuntersehrift.

Mineralwasser, Sirup. — 4. Juli. Inhaber der Einzelfirma Arthur Emch-Mürset, in Biel, ist Arthur Emch-Mürset, von Lüterswil, in Biel. Vertretungen in Mineralwasser Henniez Hébé und Handel mit Sirup. Schlachthausstrasse 6.

5. Juli. **Verband der Uhrensteinfabrikanten,** Genossenschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1932, Seite 2558). Jules Perrin und Paul Mouche sind infolge Todes und Robert Perrenoud-Stadelhofer infolge Demission aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Sie sind nicht ersetzt worden, so dass sich der Vorstand gegenwärtig aus 8 Mitgliedern zusammensetzt.

*Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)*

Bäckerei, Holzhandlung. — 8. Juli. Die Einzelfirma **Emil Abbühl-Ueltschi,** Bäckerei und Holzhandlung, mit Sitz in Boltigen (S. H. A. B. Nr. 152 vom 16. Juni 1908, Seite 1089), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

*Bureau Büren a. A.*

Radioartikel, chemisch-technische Produkte usw. — 9. Juli. Die Einzelfirma **Albert Scholl-Schneider,** Vertretungen in Radio, chemisch-technischen Produkten, Haushaltungsartikeln, technischen Neuheiten und Obstwein, mit Sitz in Pieterlen (S. H. A. B. Nr. 200 vom 28. August 1933, Seite 2043), ist infolge Aenderung der Geschäftsnatur und Wegfallens der Eintragungspflicht gelöscht worden.

Leder, Häute, Felle usw. — 9. Juli. Die Kollektivgesellschaft **J. Borer & Sohn,** Handel mit Leder, Häuten, Fellen und Schuhmacherbedarfsartikeln, mit Sitz in Büren a. A. (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1923, Seite 2116), ist infolge Todes des einen Gesellschafters Josef Borer gelöscht worden. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma « Hans Borer », in Büren.

Inhaber der Einzelfirma **Hans Borer,** mit Sitz in Büren a. A., ist Hans Borer, von Himmelried, in Büren. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft « J. Borer & Sohn », in Büren. Handel mit Leder, Häuten, Fellen und Schuhmacherbedarfsartikeln.

*Bureau Burgdorf*

Gastwirtschaft. — 11. Juni. Die Kollektivgesellschaft **Ernst Schär & Ida Buri,** Gastwirtschaft zum Löwen, in Kernenried (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1929), ist infolge Verheiratung der beiden Gesellschafter erloschen; Ernst Schär und Ida Buri haben sich miteinander verheiratet und stehen unter Güterverbindung. Das Geschäft, Wirtschaft zum Löwen, wird vom Ehemann weitergeführt. Die Firma Ernst Schär und Ida Buri wird gelöscht. Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft gehen über an die Einzelfirma «Ernst Schär-Buri».

Inhaber der Firma **Ernst Schär-Buri,** in Kernenried, ist Ernst Schär-Buri, von Zauggenried, in Kernenried. Er übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Ernst Schär & Ida Buri». Wirtschaft zum «Löwen».

8. Juli. Aus dem Vorstand der **Viehzuchtgenossenschaft Burgdorf,** mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B Nr. 270 vom 17. November 1917), sind ausgeschieden: Präsident Johann Haas, Sekretär Hans Haas, deren Unterschriften erloschen sind, und Fritz Hofmann. Dagegen wurden neu gewählt: als Präsident: Werner Nigst, von Lauenen, Landwirt, auf dem Düttisberg zu Kirchberg (Bern), bisher Vizepräsident; als Vizepräsident: Fritz Zuber, Landwirt, von Kirchberg (Bern), in Bütikofen, Gemeinde Kirchberg (Bern); als Sekretär: Rudolf Haas, Landwirt, von und in Burgdorf; als Beisitzer: Adolf Buri, von Lyssach, Landwirt, in Bütikofen, Gemeinde Kirchberg (Bern). Präsident und dessen Stellvertreter führen mit dem Sekretär kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

8. Juli. Die Genossenschaft **Anstalt für schwachsinnige Kinder in Burgdorf,** mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1930), hat in der Abgeordnetenversammlung vom 23. Oktober 1918 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der bereits veröffentlichten Tatsachen getroffen: Mitglied der Genossenschaft ist jede Gemeinde, welche sich überdies zu einem regelmässigen jährlichen Beitrag von 10 Rp. per Kopf der Bevölkerung an die Betriebskosten der Anstalt verpflichtet oder aber eine einmalige Einkaufssumme von Fr. 2 pro Kopf der Wohnbevölkerung an den Betriebsfonds der Anstalt einbezahlt. Die übrigen veröffentlichten Tatsachen bleiben unverändert. Aus der Direktion sind ausgeschieden: Präsident: Alfred Loosli; dessen Unterschrift erloschen ist, und Arthur Bratschi. Dagegen wurden neu gewählt: als Präsident: Dr. Otto König, von Wiggiswil, Arzt, in Jegenstorf, bisher Vizepräsident, und als Vizepräsident: Max Vatter, von Bern, Pfarrer, in Kirchberg (Bern), bisher Mitglied, und als neue Mitglieder: Emil Fawer, von Münchenwiler, Lehrer, in Nidau, und Ernst Bützberger, von Bleienbach, Architekt, in Burgdorf. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift zu zweien.

*Bureau Thun*

8. Juli. **Darlehenskasse Eriz,** Genossenschaft, mit Sitz in Eriz (S. H. A. B. Nr. 19 vom 26. Januar 1931, Seite 131). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden der Vizepräsident Christian Tschanz, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie die Beisitzer Gottfried Kropf und Hans Eicher. In der Hauptversammlung vom 23. Februar 1935 wurden neu gewählt: als Vizepräsident: Werner Schüpbach, von Grosshöchstetten, Lehrer, im Eriz; als Beisitzer: Hans Tschanz, von Niederwichtrach, Landwirt, im Eriz, und Robert Fahrni, von Eriz, Landwirt, im Eriz. Für die Genossenschaft führen die rechtsverbindliche Unterschrift der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv je zu zweien.

*Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)*

8. Juli. Der **Verkehrsverein Spiez,** Verein, mit Sitz in Spiez (S. H. A. B. Nr. 223 vom 24. September 1930, Seite 1959), hat an Stelle des austretenden Fritz Segesser, Fürsprecher, in Thun, zum Präsidenten gewählt den bisherigen Vizepräsidenten Franz Zölch, von Schelten (Berner Jura), Hotelier, in Spiez. An dessen Stelle ist zum Vizepräsidenten in den Vorstand gewählt worden Fürsprecher Karl Barben, Regierungsstatthalter, von und in Spiez. Ebenfalls ausgetreten ist der Kassier Paul Porsche, Coiffeur, in Spiez, und an dessen Stelle als Kassier gewählt worden Hans Lüthi, von Lauperswil, Buchhalter der B. K. W., in Spiez. Die Unterschriften der beiden ausscheidenden Mitglieder sind erloschen, wogegen diejenige des neuen Präsidenten unverändert geblieben ist. Die neuen Mitglieder sind ebenfalls zeichnungsberechtigt, und zwar zeichnen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär oder Kassier.

9. Juli. Aus dem Vorstande der **Kanalisationsgenossenschaft Spiez,** Genossenschaft, mit Sitz in Spiez (S. H. A. B. Nr. 28 vom 3. Februar 1934, Seite 307), ist Hans Itten, Bankkassier, von und in Spiez, als Beisitzer ausgetreten. An dessen Stelle ist als solcher gewählt worden der bisherige Präsident Fritz Gysling, von Egg (Zürich), Zivilstandsbeamter, in Spiez, dessen Unterschrift durch diese Wahl erloschen ist. Als Präsident und somit zeichnungsberechtigtes Mitglied des Vorstandes ist gewählt worden Hans Barben, Genossenschaftsverwalter, von und in Spiez, der wie der Vizepräsident befugt ist, mit dem Sekretär kollektiv rechtsverbindlich namens der Genossenschaft zu zeichnen.

**Glarus — Glaris — Glarona**

Erwerb von Werttiteln und Beteiligungen. — 1935. 8. Juli. Laut Statuten vom 12. Juni 1935, abgeändert in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Juli 1935, ist, mit Sitz in Glarus und auf unbeschränkte Dauer, unter der Firma **Equitas A. G.** eine Aktiengesellschaft gegründet worden. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und die Verwaltung von Werttiteln und Beteiligungen aller Art, sowie die Betätigung in Finanzgeschäften. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Dr. jur. Rudolf Gallati, Rechtsanwalt, von und in Glarus, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt und bei welchem sich auch das Rechtsdomizil befindet, Hauptstrasse.

**Zug — Zoug — Zugo**

1935. 8. Juli. Die **Hotel-Genossenschaft Gottschalkenberg,** in Zug (S. H. A. B. Nr. 274 vom 28. November 1922, Seite 2218), hat in der Generalversammlung vom 18. Juni 1935 die Statuten teilweise revidiert und dabei die Bestimmung über die Zusammensetzung des Vorstandes und der Zeichnungsberechtigung abgeändert. Der Vorstand besteht aus mindestens einem Mitgliede. Die bisherigen Mitglieder Fritz Kästli, Präsident, Jakob Kirchhofer und Rudolf Brönnimann sind ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Einziges Mitglied des Vorstandes ist nunmehr Dr. Carl Rüttimann, Rechtsanwalt, von und in Zug. Er zeichnet einzeln.

8. Juli. Die **Wald-Genossenschaft Gottschalkenberg,** in Zug (S. H. A. B. Nr. 274 vom 28. November 1922, Seite 2218), hat in der Generalversammlung vom 18. Juni 1935 die Statuten teilweise revidiert und dabei die Bestimmungen über die Zusammensetzung des Vorstandes und die Zeichnungsberechtigung abgeändert. Der Vorstand besteht nunmehr aus mindestens einem Mitglied. Die drei bisherigen Mitglieder des Vorstandes, Fritz Kästli, Jakob Kirchhofer und Rudolf Brönnimann, sind aus dem Vorstand ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Einziges Mitglied des Vorstandes ist nunmehr Dr. Carl Rüttimann, Rechtsanwalt, von und in Zug. Er zeichnet einzeln.

9. Juli. Aus dem Vorstand der **Wasserversorgung Oberägeri,** in Oberägeri (S. H. A. B. Nr. 293 vom 11. Dezember 1933), ist der Präsident Paul Meyer infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde der bisherige Kassier Josef Meier, Bildhauer, von und in Oberägeri, gewählt, der zugleich Kassier bleibt. Als weiteres Mitglied des Vorstandes wurde neu Adolf Nussbaumer, Metzgermeister, von und in Oberägeri, gewählt. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

**Freiburg — Fribourg — Friborgo**

*Bureau de Fribourg*

Participations. — 1935. 9 juillet. **La Patrimoniale S. A.,** société anonyme dont le siège est à Fribourg, Rue de Lausanne 51 (F. o. s. du c. du 20 septembre 1933, n° 220, page 2218), fait inscrire qu'elle a transféré son siège, Rue des Chanoines 127 (chez M^e Paul Blanc, notaire, maison de justice).

**Solothurn — Soleure — Soletta**

*Bureau Kriegstetten*

Wirtschaft. — 1935. 9. Juli. Die Einzelfirma **Hans Christen,** Wirtschaftsbetrieb, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 86 vom 14. April 1934, Seite 993), hat ihr Domizil und Geschäftslokal nach Biberist verlegt, woselbst der Inhaber Hans Christen, von Rüegsau (Bern), nun auch wohnt. Wirtschaftsbetrieb. Café zur «Engi».

*Bureau Olten-Gösgen*

**Nachtrag.** Die im S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1934, Seite 2490, erfolgte Publikation der Firma **«Tesag» Aktiengesellschaft für Türen und Edelholz-Sperrplatten,** in Niedergösgen, ist in Bezug auf die Sacheinlagen zu ergänzen, dass die eingebrachten Maschinen der Ersparniskasse Olten als Zugehör zur Liegenschaft, welche im Eigentum des Carl Andreoli, Baumeister, von und in Trimbach, steht, im Sinne von Art. 805 Z. G. B. verpfändet sind.

8. Juli. Aus dem Vorstand des Vereins unter dem Namen **Tennis-Club Olten,** in Olten (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1934, Seite 1596), ist der Aktuar Hans Kelterborn ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Als Aktuarin wurde gewählt: Frl. Leonie Strohm, Sekretärin, von Bubikon, in Olten. Sie führt mit dem Präsidenten oder der Kassierin kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift.

9. Juli. Die Aktionäre der Firma **Euböolithwerke A. G. in Olten,** in Olten (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1934, Seite 3127), haben in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 26. Juni 1935 die Statuten der Gesellschaft teilweise revidiert, wodurch folgende im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierte Tatsache geändert wird: Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Andere Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat ist August Lutz ausgetreten. Er führte die Unterschrift nicht.

Bureaumöbel. — 9. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Marti & Co.,** in Dulliken, Fabrikation moderner Bureaumöbel (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1933, Seite 1100), wird infolge Konkurseröffnung im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

*Bureau Stadt Solothurn*

Uhrenbänder, Bijouterien, Uhren. — 8. Juli. Inhaberin der Einzelfirma **Lina Graber,** in Solothurn, ist Lina Graber, von Lommiswil, in Solothurn. Handel und Vertretungen in Uhrenbänder, Fournituren, Bijouterien und Uhren. Heidenhubelstrasse 21.

Wirtschaft. — 9. Juli. Inhaber der Einzelfirma **Otto Wirthlin,** in Solothurn, ist Otto Wirthlin-Thoma, Otto's sel., von Möhlin (Aargau), in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb. Restaurant «Schweizerhalle», Hauptgasse 28.

**Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

1935. 5. Juni. Unter der Firma **Treuhand-, Verwaltungs- und Finanzgesellschaft** hat sich, mit Sitz in Liestal, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet, welche die Besorgung von Geschäften

aller Art, die im Tätigkeitsbereich einer Treuhand-Unternehmung liegen, sowie die Vornahme von Verwaltungs- und Finanzgeschäften jeder Art zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 28. Mai 1935 festgestellt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor der Gesellschaft Carl Niedermann-Jaeck, Direktor, von Niederhelfenschwil (St. Gallen), in Liestal. Er führt für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse Nr. 5 (im Gebäude der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Liestal).

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Wasserdichte Stoffe, Daehpappenfabrik usw. — 1935. 3. Juli. Die Firma **Carl Hohl,** Fabrikation von wasserdichten Stoffen für Pack- und Bauzwecke, Dachpappen- und Holzzementfabrik, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1934, Seite 158), ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Gesehäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Firma « Carl Hohl's Erben » erloschen.

Witwe Marie Hohl-Weibel, von Grub (Appenzell A.-Rh.), Adella Hohl-Hohl, von St. Gallen, Julie Hohl und Max Hohl-Kramer, beide von Grub (App. A.-Rh.), alle vier in St. Gallen, haben unter der Firma **Carl Hohl's Erben,** in St. Gallen, eine Kollektivgesellsehaft eingegangen, welche am 1. Juli 1935 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Carl Hohl ». Max Hohl-Kramer und Witwe Marie Hohl-Weibel zeichnen für die Gesellsehaft ausschliesslieh allein mit Einzelunterschrift. Dachpappenfabrik, Asphalt-, Isolier- und Kunstholzgeschäft; Tellstrasse.

3. Juli. Die Firma **Louis Kaeser, Kinderwagengeschäft,** Handel mit und Fabrikation von Kinderwagen, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1934, Seite 2417), ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Gesehäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Firma « Louis Kaeser Erben » erloschen.

Witwe Frieda Kaeser-Führlinger, Louis Robert Kaeser, Willy Kaeser und Emmy Kaeser, alle von Leimiswil (Bern) und St. Gallen, in St. Gallen, haben unter der Firma **Louis Kaeser Erben,** in St. Gallen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welehe am 1. Juli 1935 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Louis Kaeser, Kinderwagengeschäft ». Handel mit und Fabrikation von Kinderwagen und Rohrmöbel; Speisergasse 3.

Bureaubedarf, Vervielfältigungsapparate. — 3. Juli. Inhaber der Firma **Caspar Luchsinger,** in St. Gallen, ist Caspar Luehsinger-Sehwyter, von Mühlehorn (Glarus), in St. Gallen. Bureaubedarf (speziell Vervielfältigungsapparate und Zubehör). Unterer Graben 5.

Spedition, Transporte, Auswanderung. — 3. Juli. Die seit 24./31. Januar 1935 mit Sitz in Basel im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Hans Im Obersteg & Cie. Aktiengesellschaft** (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1935, Seite 276), hat gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 10. April 1935 in St. Gallen unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese gelten die Bestimmungen der Statuten der Hauptniederlassung vom 17. Januar 1935. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Letztere bezweckt die Weiterführung des unter der Firma « Hans Im Obersteg & Co. » betriebenen Gesehäftes in Spedition, internationalen Transporten und Auswanderung. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 Namenaktien von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellsehaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 1—7 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besorgt die oberste Geschäftsleitung; er vertritt die Gesellschaft nach aussen und bezeichnet diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen, und setzt Art und Form der Zeichnung fest. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an: Hans Im Obersteg-Argast, Kaufmann, von Boltigen, in Basel, Präsident, und Hermann Schwarz-Haering, Kaufmann, von und in Basel. Dem geschäftsführenden Mitglied des Verwaltungsrates Hermann Schwarz ist Einzeluntersehrift erteilt; ferner ist Einzelprokura erteilt an Jakob Friedrich Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Geschäftslokal: St. Leonhardstrasse 31.

3. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Drahtseilbahn St. Gallen-Mühleck,** mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1934, Seite 665), hat in der ordentliehen Generalversammlung der Aktionäre vom 8. April 1935 eine Teilrevision der Gesellschaftsstatuten durchgeführt. Dabei wurde als Gesellschaftszweck bestimmt: Verwaltung und Betrieb der Drahtseilbahn St. Gallen-Mühleck nach Massgabe der Bestimmungen der ihr unterm 26. Juni 1889 erteilten Konzession und weiteren gesetzlichen Vorschriften. Sie kann sieh, soweit dies ihren Interessen dient, an andern ähnlichen oder verwandten Verkehrsunternehmungen beteiligen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Geschäftsführer. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen von dieser Statutenrevision unberührt.

3. Juli. **Darlehenskasse Pfäfers,** Genossenschaft, mit Sitz in Pfäfers (S. H. A. B. Nr. 278 vom 27. November 1934, Seite 3265). Aktuar Johann Weder und Burkhard Bräm sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Der als Vizepräsident verbleibende Josef Mattle ist nun gleichzeitig Aktuar. Neu in den Vorstand ist gewählt Jakob Gruber, Schmied, von Rebstein, in Pfäfers. Der Präsident zeichnet kollektiv mit Vizepräsident-Aktuar.

4. Juli. **Holzindustrie-Aktiengesellschaft St. Margrethen,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1935, Seite 71). Der Präsident Ernst Schmidheiny ist aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; seine Untersehrift ist erlosehen. Neu und als Präsident wurde in den Verwaltungsrat gewählt Max Schmidheiny, Ingenieur E. T. H., von Balgach, in Heerbrugg-Balgach. Weiter wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt Direktor Clito Scartazzini, von Bondo, in Rheineck. Diese beiden führen Einzeluntersehrift. Die Prokura des Direktors Clito Scartazzini ist erloschen.

4. Juli. **Darlehenskassenverein Andwil,** Genossenschaft, mit Sitz in Andwil (S. H. A. B. Nr. 61 vom 16. März 1925, Seite 438). In der Hauptversammlung der Genossenschafter vom 28. Februar 1935 sind die Statuten dahin abgeändert worden, dass die Firma der Genossenschaft nunmehr **Darlehenskasse Andwil** lautet.

Stickereien. — 4. Juli. **Jacob Rohner A.-G.,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Rebstein (S. H. A. B. Nr. 298 vom 20. Dezember 1932, Seite 2971). Der bisherige Präsident Dr. jur. Albert Geser-Rohner, Emil Kühnis und Anton Messmer, Ständerat, sind aus dem Verwaltuugsrat ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erlosehen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Präsident: Frau Dr. Josy Geser-Rohner, privat, von Waldkirch, in Rebstein; Dr. Ulrich Lampert, Universitätsprofessor, von Fläsch (Graubünden), in Freiburg (Schweiz), und Albert Geser-Degener, Kaufmann, von Waldkirch, in Rebstein. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Frau Dr. Josy Geser-Rohner und Albert Geser-Degener, sowie Otto Bigger, bisher Prokurist, zeichnen für die Gesellschaft kollektiv zu zweien; die Prokuren des Otto Bigger und des Franz Xaver Keel sind erloschen.

Polstermöbel. — 5. Juli. Fritz Franz Bardy, von St. Gallen, und Hans Schmid, von Zürich, beide in St. Gallen C., haben unter der Firma **Bardy & Schmid,** in St. Gallen C., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1935 ihren Anfang nahm. Fabrikation und Handel in Polstermöbeln und Innendekorationen; Neugasse 38.

Stoffhandel. — 5. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Höhener,** Stoffhandel und Vertretung von schweiz. Webereien, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 251 vom 26. Oktober 1934, Seite 2963), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firmen « Ernst Höhener » und « Ulrich Höhener » erloschen.

Textilgewebe. — 5. Juli. Inhaber der Firma **Ulrich Höhener,** in St. Gallen C., ist Ulrich Höhener-Hauser, von Bühler (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen. Diese Firma übernimmt solidarisch mit der Firma « Ernst Höhener » die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Gebrüder Höhener ». Textilgewebe en gros und en détail. St. Leonhardstrasse 20.

Baumwollgewebe. — 5. Juli. Inhaber der Firma **Ernst Höhener,** in St. Gallen, ist Ernst Höhener-Hädener, von Bühler (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen. Diese Firma übernimmt solidariseh mit der Firma « Ulrich Höhener » die Aktiven und Passiven der erlosehenen Firma « Gebrüder Höhener ». Baumwollgewebe. Langgasse 6.

Stiekereien, Wäsche. — 5. Juli. Die Firma **Ernst Dreyfuss,** Lorrainestickerei-Näherei, Wäschefabrikation, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1934, Seite 3128), ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma « E. & H. Dreyfuss ».

Ernst Dreyfuss und Hugo Dreyfuss, beide von Häggenschwil, in St. Gallen C., haben unter der Firma **E. & H. Dreyfuss,** in St. Gallen, eine Kollektivgesellsehaft eingegangen, welche am 1. Juli 1935 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Ernst Dreyfuss ». Bettwäschefabrik; Unterstrasse 22.

Verwaltung von Liegenschaften. — 5. Juli. **Aktiengesellschaft Schaeffer & Co. (Société Anonyme Schaeffer & Co.) (Schaeffer & Co. Limited),** Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1935, Seite 6). In der Generalversammlung der Aktionäre vom 11. Juni 1935 sind die Statuten teilweise revidiert worden. Dabei wurde das Grundkapital von bisher Fr. 120,000 auf Fr. 48,000 reduziert durch Abstempelung jeder einzelnen Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 400. Das Grundkapital von Fr. 48,000 zerfällt nunmehr in 120 Aktien zu Fr. 400. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen von dieser Statutenrevision unberührt.

Stickereien. — 5. Juli. Die am 28. Januar 1935 erfolgte Löschung der Kommanditgesellschaft unter der Firma « Klaus & Co. », Stickereiexport und Detailhandel, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1935, Seite 277), wird mangels durchgeführter Liquidation annulliert. Die Firma bleibt daher weiter im Handelsregister eingetragen und zwar infolge Auflösung des Gesellsehaftsverhältnisses mit der Bezeichnung **Klaus & Co. in Liq.** Die Liquidation wird durch die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Sophie Klaus-Fisch, von Niederhelfenschwil, bisher in Rorsehach, nunmehr in Luzern, mit Einzelunterschrift durehgeführt.

5. Juli. **Käsereigenossenschaft Unterlöhren-Wittenbach,** Genossenschaft, mit Sitz in Wittenbach (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1929, Seite 1591). Jakob Wehrle, Präsident, Josef Hager, Vizepräsident, Johann Gubser, Aktuar, Johann Stäger und Anton Huber sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der drei Erstgenannten sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Werner Hautle, von Appenzell, Präsident; August Fecker, von Wittenbach, Vizepräsident und Kassier; Albert Huber, von Häggenschwil, Aktuar; Johann Eberle, von Häggenschwil und Ulrich Sturzenegger, von Speicher; alle Landwirte, in Wittenbach. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

5. Juli. **Jakob Roost, Apparatebau,** Fabrikation elektrischer Apparate, speziell Radioapparate, in Kirchberg (St. Gallen) (S. H. A. B. Nr. 145 vom 25. Juni 1935, Seite 1614). Die Prokura des Hans Rohner ist erloschen.

5. Juli. **Darlehenskasse Winkeln,** Genossensehaft, mit Sitz in Winkeln-St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1934, Seite 2596). Neu und ohne Unterschriftsrecht wurde in den Vorstand gewählt Georg Brander, Schleifer, von Hemberg, in Kräzern-Winkeln-St. Gallen W.

Metzgerei. — 6. Juli. Die Firma **Johann Baptist Müller,** Metzgerei und Wursterei, in St. Fiden-St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 178 vom 19. Juli 1931, Seite 1467), ist infolge Geschäftsverkaufes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Herren- und Damenartikel. — 6. Juli. Die Firma **A. Kahns Sohn,** Herren- und Damenartikel, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 298 vom 22. Dezember 1931, Seite 2789), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

6. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma **Rheintalischer Industrieverein,** mit Sitz in Rheineck (S. H. A. B. Nr. 121 vom 12. Mai 1921, Seite 962), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 14. Juni 1935 aufgelöst. Passiven sind keine vorhanden. Die Genossenschaft wird deshalb als liquidiert im Handelsregister gelöscht.

Drogerie. — 6. Juli. Die infolge Konkurses gelöschte Firma **Alfred von Graffenried**, Drogerie, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 57 vom 12. April 1934, Seite 973), wird, da der Konkurs widerrufen wurde, annulliert und es wird der frühere Eintrag wieder hergestellt.

6. Juli. Die Firma **Flügel, Sport- & Schuhhaus**, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 254 vom 29. Oktober 1932, Seite 2532), ist infolge Konkurses erloschen.

Elektrische Installationen. — 6. Juli. Die Firma **Elsa Brauchli**, elektrische Installationen, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 259 vom 5. November 1934, Seite 3050), ist infolge Konkurses erloschen.

### Graubünden — Grisons — Grigioni

1935. 17. Juni. Unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft Says**, hat sich mit Sitz in Says eine Genossenschaft gebildet, deren Statuten am 17. Oktober 1934 genehmigt wurden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die Genossenschaft bezweckt, durch Haltung vorzüglicher Bullen und weiblicher Zuchttiere reinster Abstammung, durch zielbewusste Auswahl und Haltung, sowohl der Stammtiere als ihrer Nachkommen, durch Führung eines Zuchtbuches und möglichst rationelle Aufzucht des Jungviehes den Anforderungen der heutigen Käufer besser zu entsprechen und einen grösseren Nutzen und Gewinn aus der züchterischen Tätigkeit zu erreichen. Der Eintritt in die Genossenschaft ist bedingt durch Unterzeichnung der Statuten und durch Zahlung eines Eintrittsgeldes (Anteilschein) von Fr. 30. Die Generalversammlung beschliesst über die Aufnahme neuer Mitglieder. Der Austritt eines Mitgliedes darf nur auf Schluss eines Rechnungsjahres (31. Dezember) stattfinden und muss 3 Monate vorher schriftlich dem Vorstand angezeigt werden. Die Mitgliedschaft geht verloren durch Tod, Konkurs, Austritt, Ausschluss, Aufgabe der Viehhabe und Wegzug aus dem Genossenschaftsrayon. Beim Tod eines Mitgliedes geht die Mitgliedschaft an die Erben über, sofern es Kinder, Schwiegerkinder, Geschwister oder Eltern sind. Die Mitgliedschaft kann aber jeweilen nur an eine Person übergehen. In allen andern Fällen geht die Mitgliedschaft verloren. Beim Austritt aus der Genossenschaft hat der Austretende oder dessen Rechtsnachfolger keinen weitern Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen als auf Rückzahlung seiner Anteilscheine zum Einzahlungswert, sofern die Bilanz den vollen Wert ergibt. Ergibt diese einen kleinern Wert, so erhält er das entsprechende Treffnis. Ergibt die Bilanz ein Defizit, so hat der Austretende im Verhältnis der eingeschriebenen Zuchtbuchtiere seinen Anteil an dem Passivsaldo zu übernehmen. Als Grundlage dieser Berechnung dient der jeweilige Rechnungsabschluss am Ende des Genossenschaftsjahres, in dem der Austritt erfolgt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand, die Rechnungsrevisoren und die Expertenkommission. Der Vorstand besteht aus drei Mitgliedern und ist wie folgt bestellt worden: Präsident: Peter Gadient, Landwirt, von und in Says; Kassier: Franz Maier, Landwirt, von und in Says; Aktuar: Leonhard Hartmann, Landwirt, von Valzeina, in Says. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

Damenwäsche. — 5. Juli. Inhaberin der Firma **Irma Gallati**, in Davos-Platz, ist Fräulein Irma Gallati, von Näfels (Glarus), wohnhaft in Davos-Platz. Seiden- und Trikot-Damenwäsche. Haus Morosani.

Kolonialwaren usw. — 5. Juli. Die Firma **Cazin & Co.**, Kolonialwaren-, Wein- und Drogenhandlung, in St. Maria i. M. (S. H. A. B. Nr. 293 vom 14. Dezember 1932, Seite 2921) erteilt Einzelprokura an Hans Städler-Margadant, von Altstätten (St. Gallen), in St. Maria i. M.

Beteiligungen. — 6. Juli. Die **Cottonia A.-G.**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 260 vom 7. November 1931, Seite 2377), hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 18. Juni 1935 ihren Sitz nach Zürich verlegt. Nachdem die Gesellschaft im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 150 vom 1. Juli 1935, Seite 1669), wird die Firma im Handelsregister des Kantons Graubünden gestrichen.

6. Juli. Unter der Firma **Genossenschaft Badrutthäuser**, hat sich mit Sitz in Chur, auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft gebildet, deren Statuten am 27. Juni genehmigt und am 5. Juli 1935 revidiert wurden. Die Genossenschaft bezweckt die käufliche Uebernahme und den Weiterbetrieb der Konsul H. Nigg, Zürich, gehörenden Wohnhäuser Kat. Nr. 1423, Plan 81, an der Viktoriastrasse in Chur. Die Mitgliedschaft der Genossenschaft kann von jeder handlungsfähigen, physischen oder juristischen Person durch Uebernahme von mindestens einem Anteilschein zu Fr. 1000 erworben werden. Die Aufnahme erfolgt auf Grund einer schriftlichen Anmeldung durch den Vorstand, der darüber zu entscheiden hat. Der Austritt aus der Genossenschaft kann unter Beobachtung einer Kündigungsfrist von 6 Monaten auf Schluss eines Geschäftsjahres, frühestens jedoch auf Schluss des fünften Geschäftsjahres erfolgen. Dem ausscheidenden Genossenschafter wird der Wert, den sein Anteilschein nach Massgabe der Bilanz des Austrittsjahres darstellt, höchstens jedoch zum Nominalbetrag, vergütet. Die Uebertragung der Anteilscheine unterliegt in allen Fällen der Genehmigung des Vorstandes. Mit der Veräusserung sämtlicher Anteilscheine geht die Mitgliedschaft und damit jedes Anrecht auf das Genossenschaftsvermögen verloren. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit des einzelnen Genossenschafters ist ausgeschlossen. Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand und die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus einem Präsidenten und 2 bis 4 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen je zwei Mitglieder des Vorstandes kollektiv. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Die Aufstellung der Bilanz hat gemäss den Bestimmungen des Art. 656 O. R. zu erfolgen. Ueber die Verwendung des Jahresergebnisses beschliesst die Generalversammlung. Eine grössere Dividende als 5% für die Anteilscheine soll erst ausgeschüttet werden, wenn die Bilanz dies noch erlaubt, nachdem im min. Fr. 4000 pro Jahr für die Aeufnung eines Reservefonds verwendet worden sind. Der Vorstand ist wie folgt bestellt worden: Präsident: Paul Janett-Pedolin, Kaufmann, von Langwies, in Chur; Konsul Hans Nigg, Kaufmann, von Maienfeld, in Zürich; Hans Weber, Kaufmann, von und in Chur, und Bernardo Fanconi, Bankbeamter, von Samaden, in Chur. Domizil: Viktoriastrasse (Badrutthäuser) bei Architekt Häehler.

Kaffee, Oel, Kolonialwaren. — 8. Juli. **Aita R. Planta**, Handel mit Kaffee, Oel und Kolonialwaren, in Schuls (S. H. A. B. Nr. 298 vom 20. Dezember 1934, Seite 3510). Die an Roman Planta erteilte Prokura ist erloschen.

### Aargau — Argovie — Argovia

Eisenwaren, Haushaltungsartikel usw. — 1935. 8. Juli. Die am 28. Februar 1935 infolge Konkurses erfolgte Löschung der Firma **August Peter**, Handel in Eisenwaren, Haushaltungsartikeln, landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten, Wäschereimaschinen, Oelen, in Kaiseraugst (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1935, Seite 574), wird, nachdem der Konkurs widerrufen worden ist, aufgehoben. Die Firma besteht in früherer Weise weiter.

8. Juli. Die Firma **Ernst Woodtli, Baugeschäft und Baumaterialienhandlung**, in Oberkulm (S. H. A. B. 1923, Seite 1686), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Inhaberin der Firma **Frau Marie Woodtli**, in Oberkulm, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Ernst Woodtli, Baugeschäft & Baumaterialienhandlung » übernimmt, ist Witwe Marie Woodtli-Ackermann, von Vordemwald, in Oberkulm. Die Firma erteilt Einzelprokura an Ernst Woodtli und an Dora Woodtli, beide von Vordemwald, in Oberkulm. Baugeschäft und Baumaterialienhandlung.

Notariat. — 8. Juli. Inhaber der Firma **Walter Wullschleger**, in Baden, ist Walter Wullschleger, von Aarburg, in Baden. Notariat. Badstrasse 19 (Bazar Lang).

### Tessin — Tessin — Ticino

*Ufficio di Lugano*

1935. 8 luglio. **La Tipografica S. A.**, società anonima con sede in Lugano, lavori di tipografia (F. u. s. di c. del 31 maggio 1927, nº 125, pagina 997). Roberto Escher ha cessato di essere consigliere di amministrazione, per dimissioni, e viene cancellato il suo diritto alla firma. Nuovo consigliere di amministrazione venne nominato Ernesto Rezzovaglio, di Emilio, italiano, domiciliato a Lugano, la cui firma individuale vincola la società. Cessa di conseguenza la procura conferita al medesimo.

Tripperia, budella ed affini. — 8 luglio. Titolare della ditta **Monti Domenico**, in Lugano, è Domenico Monti di Marco, italiano, domiciliato a Lugano. Tripperia, budella ed affini. Vicolo Pretorio.

*Distretto di Mendrisio*

Vini, olii, saponi, ecc. — 8 luglio. La società in nome collettivo **Angelo Ferrazzini e Co.**, vini, olii, saponi, e cereali, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 27 giugno 1917, nº 147, pagina 1046), è sciolta per decesso del socio Angelo Ferrazzini e la ditta è cancellata. Attivo e passivo vengono assunti dalla nuova società in nome collettivo « A. Ferrazzini e Ci. », in Mendrisio.

Anita Ferrazzini vedova fu Angelo nata Romerio, e figli Sofia, Lionello, Fernanda e Carla fu Angelo Ferrazzini, da Mendrisio, loro domicilio, hanno costituito a partire dalla sua inscrizione nel registro di commercio, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale **A. Ferrazzini e Ci.**, con sede in Mendrisio, la quale ha assunto l'attivo ed il passivo della società in nome collettivo « Angelo Ferrazzini e Co. » ora cancellata. La firma sociale spetta individualmente al socio Anita Ferrazzini o collettivamente ai soci Sofia e Lionello Ferrazzini. Commestibili, semi, macchine, attrezzi, prodotti agricoli, concimi chimici, granaglie.

### Waadt — Vaud — Vaud

*Bureau de Lausanne*

Boulangerie, pâtisserie. — 1935. 6 juillet. La raison **Ferréol Pilloud**, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (F. o. s. du c. du 6 juin 1924), est radiée ensuite de remise de commerce.

Machines à écrire. — 8 juillet. La raison **M. Morosow, Idéal Office**, à Lausanne, machines à écrire et fournitures pour machines (F. o. s. du c. du 12 décembre 1921), est radiée ensuite de remise de commerce.

Machines à écrire, etc. — 8 juillet. Le chef de la maison **Nicolas Morosow, Idéal Office**, à Lausanne, est Nicolas Morosow allié Julliard, de Lausanne, y domicilié. Commerce de machines à écrire et fournitures pour machines. Galeries du Commerce.

8 juillet. Dans son assemblée générale du 2 juillet 1935, la **Société Immobilière Harpe-Cour**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 9 mai 1930), a pris acte de la démission de l'administrateur Albert Perrin, dont la signature est radiée, et a désigné, pour le remplacer, comme administrateur Henri Niess, d'Orbe, avocat, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: Lausanne, rue Haldimand 17, étude H. Niess, avocat.

Brevets d'invention, etc. — 8 juillet. La société en nom collectif Flesch et Guignard, à Lausanne, brevets d'invention, ingénieurs-conseil (F. o. s. du c. du 9 janvier 1935), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Administration de participations. — 8 juillet. Suivant procès-verbal et statuts du 3 juillet 1935, il a été fondé sous la raison sociale Viruma S. A. (Viruma A. G.) (Viruma Ltd.), une société anonyme ayant son siège à Lausanne. La société a pour objet l'acquisition et l'administration de participations quelconques à des entreprises commerciales, industrielles ou financières situées hors du Canton de Vaud, ainsi que la gestion de patrimoines de toute nature. Elle pourra, dans ce but, acquérir, gérer, faire valoir et réaliser des brevets, des marques de fabrique ou d'autres droits de propriété industrielle ou de créance, et d'une façon générale, traiter en son nom, en commission ou à titre fiduciaire toutes opérations, financières ou non, se rattachant directement ou indirectement à l'objet principal. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de 10.000 francs, divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs ou, si le conseil ne se compose que d'un seul membre, par la signature individuelle de l'administrateur unique. A été nommé administrateur: Charles Gonseth, de Saanen (Berne), directeur de sociétés fiduciaires, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Place St-François 12 bis, chez Fides, Union Fiduciaire.

Commerce d'automobiles, etc. — 8 juillet. Sous la raison sociale Saval, il a été créé une société anonyme dont le siège est à

Lausanne et qui a pour but le commerce, l'entretien et la réparation d'automobiles. La durée de la société est illimitée. Les statuts portent la date du 26 juin 1935. Les publications seront faites dans la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 1000 chacune. L'administration est assumé par un administrateur unique, ou par un conseil d'administration composé de 2 à 5 membres. La société est engagée par la signature de l'administrateur unique ou, s'il y a plus d'un administrateur, par la signature de deux administrateurs, signant collectivement. A été nommé administrateur: Louis Guisan, d'Avenches, représentant, à Montreux-Clarens. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue de la Gare 24, chez Oscar Wiedmann.

8 juillet. Dans son assemblée générale du 3 juillet 1935, la **Société immobilière La Marcotte B.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 juillet 1932), a pris acte de la démission de l'administrateur James Ramelet, dont la signature est radiée, et a désigné, en son remplacement, comme administrateur: Henri Bron, de St-Saphorin (Lavaux), comptable, à Belmont-sur-Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, Galeries du Commerce n° 84, bureau P. de Rham, gérant.

8 juillet. **Union de Banques Suisses,** société anonyme avec sièges à Winterthur et St-Gall, et succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 août 1934). Auguste Benz-Meisel et Alexandre Cailler se sont retirés du conseil d'administration et sont radiés. A été nommé à leur place comme membre du conseil d'administration, sans signature, Arnold Morel, de Vevey, banquier, à Lausanne. La signature du directeur général Gustave Irniger est radiée.

8 juillet. Dans son assemblée générale du 29 juin 1935, la société anonyme **Constructions horticoles Renens S. A.,** ayant son siège à Renens (F. o. s. du c. du 2 mai 1935), a désigné un second administrateur, savoir Emile Hegi, de Villmergen (Argovie), constructeur, à Renens. L'administrateur déjà inscrit est Edgar Boss, actuellement à Lausanne, lequel est désigné président. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

*Bureau de Vevey*

Hôtel. — 8 juillet. La société en commandite **Duffing & Compagnie,** à Clarens, le Châtelard, achat et exploitation du Grand Hôtel de Clarens et éventuellement toutes opérations similaires (F. o. s. du c. des 12 novembre 1926, n° 265, page 1988; 13 février 1930, n° 36, page 325), est radiée d'office ensuite de faillite.

9 juillet. La société anonyme **Société des Copropriétaires de la Montagne de Praz Cagnard,** dont le siège est à Blonay (F. o. s. du c. du 15 février 1922, n° 38, page 282), fait inscrire que son conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Alfred Bonjour, président (jusqu'ici membre); Robert Dupraz, entrepreneur, de et à Blonay; Louis Bonjour, agriculteur, de et à Blonay, secrétaire pris hors du conseil. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire ou de deux administrateurs. Les signatures de Louis Dupraz, président, et de Constant Bonjour, secrétaire, sont radiées, ainsi que celle de l'administrateur François Boraley, décédé.

**Wallis — Valais — Vallese**

*Bureau de Sion*

1935. 1er juillet. **L'Association Vinicole de Savièse,** société coopérative avec siège social à Sion (F. o. s. du c. du 3 mai 1926, n° 101, page 804), étant dissoute en fait est radiée sur la base d'une autorisation du Département valaisan de justice et police du 13 juin 1935, sa liquidation étant terminée.

**Genf — Genève — Ginevra**

1935. 6 juillet. **SIMCO, Société industrielle, métallurgique et commerciale,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 novembre 1932, page 2745). Adresse actuelle de la société: Rue de la Corraterie 16 (bureau de l'administrateur).

6 juillet. **Société Financière Mercuria, Sofime,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 avril 1930, page 903). Adresse actuelle de la société: Rue de la Corraterie 16 (bureau de l'administrateur).

Brevets et inventions, etc. — 6 juillet. **TI-BO-RI S. A.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 août 1934, page 2285). Adresse actuelle de la société: Rue de la Corraterie 16 (bureau de l'administrateur).

6 juillet. **Société Financière Therapea,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 juin 1932, page 1585/86). Adresse actuelle de la société: Rue de la Corraterie 16 (bureau de l'administrateur).

Participation à toutes entreprises financières, etc. — 6 juillet. **Eima S. A.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 avril 1932, page 1004). Adresse actuelle de la société: Rue de la Corraterie 16 (bureau de l'administrateur).

Administration de participations financières, etc. — 6 juillet. **Vistoly S. A.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 février 1931, page 277). Adresse actuelle de la société: Rue de la Corraterie 16 (bureau de l'administrateur).

6 juillet. **Société anonyme Immobilière Servette-Sud,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 juillet 1930, page 1445). Adresse actuelle de la société: Rue de la Corraterie 16 (régie Delarue et Meylan).

---

## Eidg. Amt für geistiges Eigentum
## Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

# Liste der Muster und Modelle
# Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

**Zweite Hälfte Juni 1935**

**Deuxième quinzaine de juin 1935 — Seconda quindicina di giugno 1935**

## I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

**Hinterlegungen — Dépôts — Depositi**

**54980–55046**

Nr. 54980. 17. Juni 1935, 14¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Lunch-Sack. — Sporthaus Hans **Bigler & Paul Gerber,** Bern (Schweiz).

Nr. 54981. 17. Juni 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 221 Muster. — Stickereien. — A. **Koller,** & Co., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 54982. 14. Juni 1935, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Damenhose. — **Macoia A.-G.,** Trikotfabrik, Kreuzlingen (Schweiz).

N° 54983. 14 juin 1935, 18 h. — Cacheté. — 2 dessins. — Plans de construction. — Alexandra A. **Frey;** et Gabrielle **Frey,** Fribourg (Suisse).

Nr. 54984. 15. Juni 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tragvorrichtung für Papiersäcke. — C. V. **Greilet,** Kaufmann, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 54985. 17. Juni 1935, 18¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schreibzeug. — Friedrich **Hettinger,** Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel.

Nr. 54986. 17. Juni 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 11 Modelle. — Hufeisenstollen. — Julie **Rieder;** und Ernst **Rieder** Sohn, Rothenfluh (Baselland, Schweiz).

Nr. 54987. 18. Juni 1935, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Freileitungstrennmesser. — A. **Anker,** Mech. Werkstätten, Bern (Schweiz).

Nr. 54988. 18. Juni 1935, 19½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schlüsselreiniger. — Ewald **Mühlethaler,** Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 54989. 18. Juni 1935, 20 Uhr. — Offen. — 13 Muster. — Klöppelspitzen. — **Spitzen-Export A.-G.,** Tuggen (Schweiz).

Nr. 54990. 19. Juni 1935, 4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Papiersack. — **Laemmlin** & Co., Cartonnage-Fabrik, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 54991. 19. Juni 1935, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kalk-Schublade. — Franz Xaver **Münzei,** Apotheker, Baden (Schweiz).

Nr. 54992. 19. Juni 1935, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bausteine. — Otto **Schmid,** Baumeister, Kriens (Luzern, Schweiz). Vertreter: F. Pletscher, Luzern.

Nr. 54993. 19. Juni 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Radiator für Zentralheizungen. — Robert **Meisterhans,** Langnau i. E. (Schweiz).

Nr. 54994. 19. Juni 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 70 Muster. — Klöppelspitzen. — **Robert Haiter A.-G.,** St. Gallen (Schweiz).

Nr. 54995. 19. Juni 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 56 Muster. — Dekorationsstoffe (Jacquardgewebe). — A. **Huber** & Co., Rideaux-Fabrik, Gossau (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 54996. 19. Juni 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 79 Muster. — Möbelstoffe (Jacquardgewebe). — A. **Huber** & Co., Rideaux-Fabrik, Gossau (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 54997. 20. Juni 1935, 7 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Auto-Strassenkarte der Schweiz. — A. H. **Meyer** & Cie., Zürich (Schweiz).

Nr. 54998. 20. Juni 1935, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hornhautschaber. — Robert **Adamek,** Feinmechaniker, Bern (Schweiz).

Nr. 54999. 20. Mai 1935, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Reklameschild für Speisekarten. — Max **Flum-Werthmüller,** Basel (Schweiz).

Nr. 55000. 13. Juni 1935, 12 Uhr. — Offen. — 14 Modelle. — Fransen. — **Robert Haiter A.-G.,** St. Gallen (Schweiz).

N° 55001. 19 juin 1935, 21 h. — Cacheté. — 8 modèles. — Lampes électriques de table. — Henri **Sattiva,** Marbrolux, Lausanne (Suisse).

Nr. 55002. 20. Juni 1935, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Stumpen mit Aufmachung. — **Villiger Söhne Aktiengesellschaft,** Pfeffikon (Luzern, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 55003. 20. Juni 1935, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Umhüllungen für Stumpen und Zigarren. — **Villiger Söhne Aktiengesellschaft,** Pfeffikon (Luzern, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 55004. 20. Juni 1935, 18¼ Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Bierglas-Untersätze. — Willy **Seiler,** Optiker, Bönigen (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 55005. 20. Juni 1935, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zitronenpresse. — Ernst **Hofer,** Rapperswil (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 55006. 21. Juni 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 47 Muster. — Schuhwerk. — **Hug & Co. A. G.,** Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

N° 55007. 21 juin 1935, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Cylindre de poinçage. — Paul **Guignard,** constructeur, Morges (Suisse).

N° 55008. 22 juin 1935, 13 h. — Cacheté. — 7 modèles. — Mitrons pour le tirage des cheminées. — Giovanni **Vidoni,** Kempten-Wetzikon (Suisse). Mandataires: Flesch & Guignard, Lausanne. — «Priorité: France, 3 janvier 1935, pour les modèles N° 1 à 4.»

Nr. 55009. 22. Juni 1935, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schultisch. — **Embru-Werke A. G.,** Rüti (Zürich, Schweiz).

N° 55010. 22 juin 1935, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre. — **Ebosa S. A.,** Fabrique d'Ebauches et Finissages, Grenchen (Soleure, Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

Nr. 55011. 22. Juni 1935, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Zeitungskopf. — Friedrich **Grunder;** und Theodorus Arnoldus **Vanderwolk,** Münchenstein (Schweiz). Vertreter: Arth. Bietenholz, Basel.

Nr. 55012. 22. Juni 1935, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kontakt mit Doppelstahlfeder. — A. **Grossauer,** Fabrikation elektr. Artikel und elektr. Artikel en gros, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 55013. 22. Juni 1935, 19 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Stühle. — **Franz Minet, Möbelfabrik A. G.,** Zurzach (Schweiz).

Nr. 55014. 23. Juni 1935, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Fahrbare Tische. — **Wesbo A.-G.,** Zürich (Schweiz).

Nr. 55015. 13. Juni 1935, 20 Uhr. — Offen. — 821 Muster. — Stickereien. — Eugen **Oertle,** St. Gallen (Schweiz).

Nr. 55016. 18. Juni 1935, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Musiknotenblatt. — Hans **Blattner,** Musikverlag, Basel (Schweiz). Vertreter: Arth. Bietenholz, Basel.

N° 55017. 21 juin 1935, 20 h. — Quvert. — 1 modèle. — Eplucheur à légumes. — **Léon Jaccard S. A.,** Auberson (Suisse).

Nr. 55018. 24. Juni 1935, 10¾ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Uebersichtskarte für Einnahmen, Dienstleistungen usw. — Ernst **Finger,** Coiffeur, Bern (Schweiz).

Nr. 55019. 24. Juni 1935, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Betstuhl, verstellbar. — Joseph Fridolin **Strässle,** Kirchenbedarf und Vereinsfahnen, Luzern (Schweiz).

Nr. 55020. 24. Juni 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schachtel. — **Günther & Traber,** Cartonnagefabrik, Amriswil (Schweiz).

Nr. 55021. 25. Juni 1935, 9 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Skitragriemen. — Ernst **Schweizer,** Basel (Schweiz).

N° 55022. 25 juin 1935, 9¾ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Raquettes de tennis. — **J. Boeklage,** Articles de Sports, Paris (France). Mandataire: W. Ruegg, Berne. — « Priorité: France, 9 mars 1935. »

Nr. 55023. 25. Juni 1935, 11 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etikette für Säuglingsnahrung (Kinderzwiebackmehl). — Fritz **Gehrig,** Herzogenbuchsee (Schweiz).

Nr. 55024. 25. Juni 1935, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Befestigen von Krawatten. — Albert **Kleinpeter,** St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Stauder-Berchtold, St. Gallen.

Nr. 55025. 25. Juni 1935, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Flaschen-Füllapparat. — A. **Laszlo,** Zürich (Schweiz).

Nr. 55026. 25. Juni 1935, 14 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Federkontakte für Steckdosen. — Alfons **Grossauer,** Elektr. Artikel en gros, Bruggen (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 55027. 25. Juni 1935, 16 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Riemen-Nähapparat; Krampen zu Riemen-Nähapparat. — **Metallwarenfabrik Dietikon A.-G.,** Dietikon (Schweiz).

Nr. 55028. 25. Juni 1935, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tragbarer Waschseil-Haspel. — Sophie **Wälti-Jud,** Zürich (Schweiz).

Nr. 55029. 25. Juni 1935, 23 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Eisenrahmen zur Erstellung von Gerüstböcken. — Etienne **Amleth,** Marseille (Frankreich). Vertreter: Albert Boek, Genf.

Nr. 55030. 26. Juni 1935, 8½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Möbeluntersatz. — Werner **Isell,** Burgdorf (Schweiz).

Nr. 55031. 26. Juni 1935, 12 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Packung für Tabakfabrikate. — **Wiedmer Söhne Aktiengesellschaft,** Wasen i. E. (Schweiz).

Nr. 55032. 26. Juni 1935, 16½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spar-Futtertrog für Hühner. — Urban **Ernl,** Aarburg (Schweiz).

Nr. 55033. 26. Juni 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Zeichensteller für die optische Signalgebung. — Oberst Kamillo **Ruggera,** Wien (Oesterreich). Vertreter: Karl Heinz Hamburger, Einsiedeln.

Nr. 55034. 26. Juni 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zeichensteller für die optische Signalgebung. — Oberst Kamillo **Ruggera,** Wien (Oesterreich). Vertreter: Karl Heinz Hamburger, Einsiedeln.

Nr. 55035. 26. Juni 1935, 20 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Frostschutzschirme. — Jean **Trachsler,** Niederglatt (Schweiz).

Nr. 55036. 29. Mai 1935, 9 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Papierkörbe mit Reklame. — Erhard **Meyer,** Kaufmann, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Jules Goetschel, Zug.

Nr. 55037. 28. Juni 1935, 9 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Scheibenbild für Schiessvereine und Militär. — Willi **Sprenger,** St. Gallen (Schweiz).

Nr. 55038. 27. Juni 1935, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fliegen- und Insektenfänger-Apparat. — Otto **Wild,** Zürich (Schweiz).

Nr. 55039. 27. Juni 1935, 19 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Mäntel für Aerzte, Zahnärzte etc. — C. **Weyermann-Tobler,** Bütschwil (Schweiz).

Nr. 55040. 28. Juni 1935, 7 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Skischuh. — Fritz **von Allmen,** Sporthaus, Mürren (Schweiz). Vertreter: Dr. B. Rüfenacht, Bern.

Nr. 55041. 28. Juni 1935, 7 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bergschuh. — Fritz **von Allmen,** Sporthaus, Mürren (Schweiz). Vertreter: Dr. B. Rüfenacht, Bern.

Nr. 55042. 28. Juni 1935, 9¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bürstenhalter. — Ernst **Löffel,** Schmiedmeister, Aefligen (Bern, Schweiz).

Nr. 55043. 28. Juni 1935, 10 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Ofenkacheln. — **Ofenfabrik Kohler Aktiengesellschaft,** Biel (Bern, Schweiz).

Nr. 55044. 28. Juni 1935, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fassungen für elektrische Lampen. — **J. J. Buser Aktiengesellschaft,** Fabrik elektrotechnischer Isoliermaterialien, Basel (Schweiz).

Nr. 55045. 28. Juni 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 8 Muster. — Jacquardgewebe. — Paul **Hubatka,** Fabrikant, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).

N° 55046. 28 juin 1935, 20 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Affiche-réclame (Fabriques de Tabac Brissago). — **Fiedler S. A. Arts Graphiques,** La Chaux-de-Fonds (Suisse).

## II. Abteilung — IIe Partie — IIa Parte

### Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

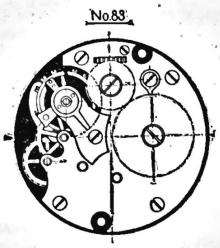
### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

N° 55010. 22 juin 1935, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre. — **Ebosa S. A.,** Fabrique d'Ebauches et Finissages, Grenchen (Soleure, Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

**N° 83**

No 83



## III. Abteilung — IIIe Partie — IIIa Parte

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nr. 41656. 12. November 1927, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Telephon-Adressbücher. — **Telo A.-G.,** Zürich (Schweiz). — Uebertragung laut Bescheinigung des Konkursamtes Unterstrass-Zürich, vom 10. Mai 1935 und Erklärung vom 14. Juni 1935 zugunsten der **Stentor Aktiengesellschaft,** Zürich (Schweiz); registriert den 22. Juni 1935.

Nr. 41667. 29. November 1927, 8 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Telephon-Adressbücher. — **Telo A.-G.,** Zürich (Schweiz). — Uebertragung laut Bescheinigung des Konkursamtes Unterstrass-Zürich, vom 10. Mai 1935 und Erklärung vom 14. Juni 1935 zugunsten der **Stentor Aktiengesellschaft,** Zürich (Schweiz); registriert den 22. Juni 1935.

Nr. 50914. 20. März 1933, 18¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Dichtung für Fenster, Türen u. dergl. — Rudolf **Berg,** Prag (Tschechoslowakei). — Vertreter: A. Bugnion, Genf. — Uebertragung laut Erklärung vom 12. Juni 1935 zugunsten der **Superhermit A. G.,** Zürich (Schweiz); registriert den 21. Juni 1935.

### Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 37515. 8. Mai 1925, 19 Uhr. — (III. Periode 1935/1940). — 1 Muster. — Vereinszeichen. — **Wirte-Verein des Bezirkes u. der Stadt Zürich,** Zürich (Schweiz); registriert den 29. Juni 1935.

Nr. 45726. 17. März 1930, 19 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Muster. — Aschenbecher mit Reklamehalter. — Ernst **Matter,** Zürich (Schweiz); registriert den 20. Juni 1935.

Nr. 45849. 10. April 1930, 15¾ Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Brotstempel. — Emil **Rosenbaum,** Bern (Schweiz); registriert den 20. Juni 1935.

Nr. 45873. 16. April 1930, 16 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Aluminium-Kontrollschild. — Arn. **Isler,** Winterthur (Schweiz); registriert den 21. Juni 1935.

N° 45987. 6 maggio 1930, ore 20. — (IIoperiodo 1935/1940). — 1 disegno. — Botitglia per acque gasose. — Egidio **Platti,** Arogno (Ticino, Svizzera); registrato il 20 giugno 1935.

Nr. 46050. 22. Mai 1930, 15¼ Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Jätapparat. — Adolf **Aellen,** Bex (Schweiz); registriert den 21. Juni 1935.

Nr. 46103. 3. Juni 1930, 15½ Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Aluminiumsprossen. — Hans **von Arx,** Olten (Schweiz). Vertreter: Dr. W. Stuber, Olten; registriert den 29. Juni 1935.

Nr. 46104. 3. Juni 1930, 15½ Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Aluminiumsprossen. — Hans **von Arx,** Olten (Schweiz). Vertreter: Dr. W. Stuber, Olten; registriert den 29. Juni 1935.

Nr. 46105. 3. Juni 1930, 15½ Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Aluminiumsprossen. — Hans **von Arx,** Olten (Schweiz). Vertreter: Dr. W. Stuber, Olten; registriert den 29. Juni 1935.

Nr. 46109. 4. Juni 1930, 10 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Wasserstrahlen-Ableiter. — Leonz **Kurmann,** Geiss bei Menznau (Luzern, Schweiz); registriert den 29. Juni 1935.

Nr. 46131. 6. Juni 1930, 20 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 2 Modelle. Formplatten für Ofenwandungen; Falzplatten für Oefen. — **Ehrat & Co.,** Tonwerk Lohn, Lohn (Schaffhausen, Schweiz); registriert den 26. Juni 1935.

N° 46164. 13 juin 1930, 20 h. — (IIe période 1935/1940). — 1 modèle. — Mouvement de montre mi-baguette. — **Fabrique d'Ebauches Eta S. A.,** Grenchen (Soleure, Suisse); enregistrement du 29 juin 1935.

Nr. 46170. 14. Juni 1930, 17 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Gurtenquerstrammer für Seehundfelle. — Leonhard **Kost & Co.,** Basel (Schweiz); registriert den 29. Juni 1935.

N° 46219. 27 juin 1930, 13 h. — (IIe période 1935/1940). — 1 modèle. — Appareil pour donner aux oreilles une position correcte. — Michel Jean **Boulgaris,** Lausanne-Ouchy (Suisse); enregistrement du 21 juin 1935.

Nr. 46229. 23. Juni 1930, 20 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Stalltürschloss. — Wilh. **Schulte,** Kom. Ges., Schlossfabrik, Schänis (Schweiz); registriert den 2. Juli 1935.

Nr. 46263. 13. Juni 1930, 16 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 2 Muster. — Magnetnadeluhr mit Sternkarte. — Eduard **Stohenzel;** und Josef **Stohenzel,** Budapest (Ungarn). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich; registriert den 29. Juni 1935.

Nr. 46265. 8. Juli 1930, 19¼ Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 4 Modelle. — Fensternägel. — Wilhelm **Abel,** Zürich (Schweiz). Vertreter: J. H. Hoerni, Zürich; registriert den 2. Juli 1935.

Nr. 52848. 2. Mai 1934, 8 Uhr. — (II. Periode 1939/1944). — 1 Modell. — Als Kochherd ausgebildeter Heizkessel. — Jul. **Weder,** Installateur, Balgach (Schweiz); registriert den 29. Juni 1935.

Nr. 54982. 14. Juni 1935, 17 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Modell. — Damenhose. — **Macola A.-G.,** Trikotfabrik, Kreuzlingen (Schweiz); registriert den 21. Juni 1935.

Nr. 55031. 26. Juni 1935, 12 Uhr. — (II. und III. Periode 1940/1950). — 1 Muster. — Packung für Tabakfabrikate. — **Wiedmer Söhne Aktiengesellschaft,** Wasen i. E. (Schweiz); registriert den 29. Juni 1935.

### Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 31578. 21. Juni 1920. — 1 Muster (Saldo von 6). — Etiketten.

N° 31597. 25 juin 1920. — 4 modèles. — Raquettes.

N° 31599. 26 juin 1920. — 3 modèles. — Calibres de montres en toutes grandeurs.

Nr. 37234. 16. März 1925. — 3 Muster. — Einwickel-Prospekte.

Nr. 37246. 18. März 1925. — 8 Muster. — Reklamebilder.

Nr. 37247. 18. März 1925. — 1 Modell (Saldo von 2). — Photographierahmen.
Nr. 37271. 20. März 1925. — 327 Muster. — Stickereien.
N° 37272. 21 mars 1925. — 4 modèles. — Calibres de montres.
Nr. 37276. 23. März 1925. — 1 Modell. — Schliessschieber.
Nr. 37283. 25. März 1925. — 1 Modell. — Brennscherenwärmer.
Nr. 37288. 25. März 1925. — 1 Modell. — Deckel für Koch-, Brat- und Backapparate.
Nr. 37295. 26. März 1925. — 882 Muster. — Stickereien.
Nr. 37299. 27. März 1925. — 1 Modell. — Streudose.
Nr. 37306. 24. März 1925. — 1 Modell. — Apparat zum Einpressen von Jalousiehülsen.
Nr. 37311. 27. März 1925. — 4 Modelle. — Elfenbeinschnitzereien (Ohrgehänge).
N° 37316. 31 mars 1925. — 1 modèle. — Cruchon à marc.
Nr. 37320. 25. März 1925. — 1 Modell. — Schrankenlaterne.
Nr. 37399. 27. März 1925. — 3 Muster. — Aufmachungen für Pfefferminz-Tabletten.
Nr. 37400. 27. März 1925. — 1 Modell. — Tablette.
Nr. 45722. 17. März 1930. — 9 Muster. — Cartellen für Taschentücher-Aufmachungen und Schachtelüberzüge.
Nr. 45723. 17. März 1930. — 12 Muster. — Phantasiegewebe.
Nr. 45724. 17. März 1930. — 1 Modell. — Ofenaufsatz.
Nr. 45725. 17. März 1930. — 1 Modell. — Sicherungsschloss für das eidg. Ordonnanzgewehr.
Nr. 45727. 18. März 1930. — 385 Muster. — Stickereien.
Nr. 45728. 19. März 1930. — 109 Muster. — Stickereien.
Nr. 45729. 19. März 1930. — 1 Muster. — Plakat.
Nr. 45730. 18. März 1930. — 3 Modelle. — Bidet-Siphon, Ablaufventile und Kniehebel für Schwimmerventile.
Nr. 45731. 19. März 1930. — 1 Modell. — Schachtel mit Sprungdeckel.
Nr. 45732. 19. März 1930. — 16 Muster. — Stickereien.
Nr. 45733. 19. März 1930. — 480 Muster. — Mechanische Stickereien.
Nr. 45734. 20. März 1930. — 383 Muster. — Stickereien.
Nr. 45735. 20. März 1930. — 29 Muster. — Webstoffe.
Nr. 45736. 20. März 1930. — 1445 Muster. — Stickereien.
Nr. 45737. 20. März 1930. — 10 Muster. — Baumwollene Klöppelspitzen.
Nr. 45740. 21. März 1930. — 9 Muster. — Stickereien.
Nr. 45741. 21. März 1930. — 1 Modell. — Stuhllehne.
Nr. 45742. 21. März 1930. — 2 Modelle. — Hartglasbuchstaben für Autoschilder.
Nr. 45743. 22. März 1930. — 1 Muster. — Plakat.
N° 45744. 22 mars 1930. — 2 modèles. — Dispersum pour appareil à soufrer ou poudrer la vigne.
Nr. 45745. 22. März 1930. — 1 Modell. — Krawatten-Bügelbrett.
Nr. 45746. 22. März 1930. — 1 Modell. — Haarkamm.
Nr. 45747. 22. März 1930. — 78 Muster. — Stickereien.
Nr. 45749. 22. März 1930. — 1 Muster. — Gedenkheft für Hinterbliebene.
Nr. 45750. 22. März 1930. — 1 Modell. — Briefordnermappe.
Nr. 45751. 22. März 1930. — 12 Muster. — Schifflistickereien auf Baumwollstoffe.
Nr. 45752. 22. März 1930. — 18 Muster. — Stickereien (Allovers und Roben).
Nr. 45753. 24. März 1930. — 3 Muster. — Tafelgeschirr mit Reklamefeldern.
Nr. 45755. 24. März 1930. — 1 Modell. — Anschlagknopf (Puffer) für Fensterläden.
N° 45756. 20 mars 1930. — 2 modèles. — Tige de chaussure; chaussure de ski.
Nr. 45757. 24. März 1930. — 1 Modell. — Pflüge mit Kartoffellege-Apparat.
Nr. 45759. 24. März 1930. — 2 Modelle. — Skibindungen.
N° 45761. 24 mars 1930. — 2 modèles. — Machines à limer les intérieurs de serges aux balanciers.
N° 45762. 25 mars 1930. — 2 modèles. — Porte-mouvement de montres pour horlogers.
Nr. 45763. 25. März 1930. — 2 Muster. — Zifferblätter.
Nr. 45764. 25. März 1930. — 1 Modell. — Elektrisch heizbares Umschlagtuch.
Nr. 45765. 26. März 1930. — 1 Muster. — Schachtel für Taschentuch-Packung.
Nr. 45767. 27. März 1930. — 3 Modelle. — Möbel für Radio und Grammophone.
N° 45769. 24 mars 1930. — 4 modèles. — Bracelets décorés pour montres-bracelets.
Nr. 45771. 26. März 1930. — 1 Modell. — Schuhsohle.
Nr. 45772. 26. März 1930. — 1 Modell. — Schuhsohle.
Nr. 45773. 27. März 1930. — 1 Modell. — Abwascheinrichtung mit Badewanne.
Nr. 45774. 27. März 1930. — 1 Modell. — Staubsicherungsrohr für Uhren.
Nr. 45775. 27. März 1930. — 626 Muster. — Stickereien.
Nr. 45776. 27. März 1930. — 3 Modelle. — Reisbesenschoner; Vorrichtung zur Aufnahme von Naphtalin; Halter für Stahlspäne.
Nr. 45777. 28. März 1930. — 2 Modelle. — Verkehrs-Signaltafeln.
Nr. 45778. 28. März 1930. — 1 Modell. — Ausstellständer für Löffel.
Nr. 45780. 28. März 1930. — 1 Modell. — Gleitschiene für Schliebtüren.
Nr. 45782. 28. März 1930. — 1 Modell. — Stroh- und Häckerling-Schneidemaschine.
Nr. 45784. 28. März 1930. — 12 Muster. — Stickereien.
Nr. 45785. 28. März 1930. — 280 Muster. — Mechanische Stickereien.
Nr. 45786. 22. März 1930. — 2 Modelle. — Gürtel-Bestandteil und Unterkleider-Bestandteil.
Nr. 45787. 28. März 1930. — 8 Muster. — Voile-Dreher-Phantasiegewebe.
Nr. 45788. 28. März 1930. — 1440 Muster. — Stickereien.
Nr. 45791. 29. März 1930. — 218 Muster. — Mechanische Baumwollstickereien.
Nr. 45792. 29. März 1930. — 318 Muster. — Baumwollene Stickereien (weiss und farbig).
Nr. 45794. 25. März 1930. — 1 Modell. — Schokoladeartikel.
Nr. 45797. 31. März 1930. — 1 Modell. — Geklöppelter Faden.
Nr. 45798. 31. März 1930. — 1 Modell. — Abscheider für Benzin, Oel und Fette.
Nr. 45799. 28. März 1930. — 1 Modell. — Apparat für Tageslichtreklame.
Nr. 45800. 28. März 1930. — 1 Modell. — Apparat für Tageslichtreklame.
Nr. 45822. 31. März 1930. — 1 Modell. — Ventilbrunnen.

## Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die am 8. April 1935 der Firma Frey & Cie. in Bern für die Reisende Ida Aegerter ausgestellte Reisekarte Nr. 259 (Souche No. 15859) ist verloren gegangen und wird hiermit amortisiert. (A. A. 82)

Bern, den 9. Juli 1935.

Der Regierungsstatthalter I:
Maurer.

## Bankhaus Wever & Co., Kommanditaktiengesellschaft, Basel

Das Appellationsgericht Basel hat in seiner heutigen Sitzung dem **Bankhaus Wever & Co., Kommanditaktiengesellschaft, Basel** eine Stundung für die Dauer eines Jahres gemäss Art. 29 ff. des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen bewilligt und zum Kommissär die FIDES Treuhand-Vereinigung Basel ernannt. (A. A. 83)

Basel, den 10. Juli 1935.

Appellationsgericht Basel:
Der Präsident: Goetzinger.

## Compagnie d'Assurances Générales contre l'Incendie et les Explosions, Paris

**Bilan au 31 décembre 1934**

**Actif**

| Fr. franç. | Ct. | |
|---|---|---|
| | | Valeurs mobilières: |
| 94,483,238 | 71 | Obligations et lettres de gage. |
| 7,525,796 | 14 | Actions de compagnies d'assurances. |
| 7,871,290 | 43 | Autres actions. |
| 2,840,917 | 07 | Autres valeurs mobilières. |
| 1,021,261 | 17 | Placements hypothécaires. |
| 999,072 | 15 | Prêts sur nantissement. |
| 17,862,365 | 28 | Immeubles. |
| 15,373,827 | 90 | Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse. |
| 16,977,739 | 30 | Avoirs auprès d'agents et d'assurés. |
| | | Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances: |
| 4,529,127 | 89 | Compte courant. |
| 11,674,615 | 24 | Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants. |
| 2,158,226 | 96 | Autre actif et débiteurs divers. |
| 183,317,478 | 24 | |

(V. G. 27)

**Passif**

| | Fr. franç. | Ct. |
|---|---|---|
| Capital social | 40,000,000 | — |
| Réserve statutaire | 8,000,000 | — |
| Réserves spéciales: Bénéfices réservés | 265,000 | — |
| Provisions pour éventualités diverses | 12,092,795 | 92 |
| Réserve immobilière | 5,000,000 | — |
| Réserve de change | 4,230,687 | 94 |
| Provision pour impôt spécial (Décret du 20 juillet 1934) | 4,743,940 | 10 |
| Provision pour risques en cours, réassurances déduites | 33,102,201 | 64 |
| Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites | 9,463,043 | 95 |
| Sinistres réglés mais non encore payés | 915,373 | 03 |
| Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances: | | |
| Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la Société | 4,104,729 | 56 |
| Engagements: | | |
| Dividendes antérieurs non touchés | 70,486 | 23 |
| Réserve pour actes de bienfaisance | 674,580 | 25 |
| Autre passif et créditeurs divers | 13,329,042 | 13 |
| Articles compensateurs: | | |
| Provision pour la perte sur valeurs | 23,131,155 | 43 |
| Fonds de prévoyance en faveur du personnel | 12,328,302 | 58 |
| Bénéfice | 11,866,139 | 48 |
| | 183,317,478 | 24 |

Paris, 4 juin 1935.

*Cie. d'Assurances Générales Incendie*
Le Directeur général: **Jules Lecestre.**

# Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Clearing-Verkehr — Service de clearing

*Ausweis vom 6. Juli 1935 — Situation au 6 juillet 1935*

### Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

| | A<br>Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren<br>*Créances résultant d'exportations de produits suisses*<br>Fr. | B<br>Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren<br>*Créances resultant d'exportations de produits étrangers*<br>Fr. | Veränderungen seit 29 Juni 1935<br>*Changements depuis le 29 juin 1935*<br>Fr. |
|---|---|---|---|
| Totaleinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses* | 10,127,328.75 | 723,111.05 | + 10,120.83 |
| Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten ungarischer Exporteure. — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois* . . . Fr. 14,407,240.75 | | | |
| Anteil der Ungarischen Nationalbank laut Abkommen — *Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord* . . . „ 2,819,261.10 | | | |
| Anteil der schweizerischen Exporteure — *Part des exportateurs suisses* A 10,732,022.82 / B 855,956.83 total Fr. 11,587,979.65 | | | |
| Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses* | 10,125,163.72 | 715,016.75 | + 10,344.83 |
| Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank — *Versements à la Banque Nationale de Hongrie encore en suspens* | 2,165.03 | 8,094.30 | — 224.— |
| Bestand der weiter angemeldeten, bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs hongrois, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie* | 4,771,147.62 | 557,248.06 | + 181,180.19 |
| Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois* | 4,773,312.65 | 565,342.36 | + 180,956.19 |
| Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés* | No. 2590<br>2. 7. 1935 | No. 2590<br>2. 7. 1935 | |

### Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

| | A<br>Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren<br>*Créances résultant d'exportations de produits suisses*<br>Fr. | B<br>Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren<br>*Créances résultant d'exportations de produits étrangers*<br>Fr. | Veränderungen seit 29. Juni 1935<br>*Changements depuis le 29 juin 1935*<br>Fr. |
|---|---|---|---|
| Totaleinzahlungen an die Banque Nationale de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale de Yougoslavie en faveur d'exportateurs suisses* | 23,158,927.86 | 765,816.55 | + 218,466.77 |
| Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves* . . . . . Fr. 28,662,345.70 | | | |
| Anteil der Banque Nationale de Yougoslavie laut Abkommen — *Part de la Banque Nationale de Yougoslavie selon accord* „ 5,169,035.53 | | | |
| Anteil der schweizerischen Exporteure — *Part des exportateurs suisses* . . Fr. 23,493,310.17 | | | |
| Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses* | 22,912,621.59 | 569,054.95 | + 65,844.74 |
| Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Nationale de Yongoslavie — *Versements à la Banque Nationale de Yougoslavie encore en suspens* | 246,306.27 | 196,261.60 | + 147,622.08 |
| Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Nationale de Yongoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse à valoir sur des débiteurs yougoslaves, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Yougoslavie* | 3,488,127.04 | 96,151.21 | — 71,255.97 |
| Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Jugoslawien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave* . . . . . Fr. 4,021,846.12 | 3,729,433.31 | 292,412.81 | + 76,866.06 |
| Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés* | No. 19679<br>19. 6. 1935 | No. 18521<br>24. 4. 1935 | |

### Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie

| | A<br>Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren<br>*Créances résultant d'exportations de produits suisses*<br>Fr. | B<br>Übrige Schweizerforderungen<br>*Autres créances suisses*<br>Fr. | Veränderungen seit 29. Juni 1935<br>*Changements depuis le 29 juin 1935*<br>Fr. |
|---|---|---|---|
| Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweiz. Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses* | 12,578,562.62 | 2,655,786.57 | + 124,516.37 |
| Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — *Total des paiements effectués à des créanciers suisses* | 10,831,972.87 | 1,798,960.45 | + 52,529.09 |
| Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank — *Versements à la Banque Nationale de Bulgarie encore en suspens* | 1,746,589.75 | 856,826.12 | + 71,987.28 |
| Bestand der weiter angemeldeten, bei der Bulgarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf bulgarische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs bulgares, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie* | 2,577,081.82* | 5,321,581.78* | — 982,616.21 |
| Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen, auf Bulgarien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare* Fr. 10,502,028.97 | 4,323.671.07 | 6,178,357.90 | — 910,628.98 |
| Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés* | No. 7909<br>28. 1. 1935 | No. 2816<br>15. 2. 1933 | |

* infolge Steuerl.

### Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

| | A<br>Neue Forderungen für Schweizerwaren<br>*Créances nouvelles en marchandises suisses*<br>Fr. | B<br>Neue Forderungen für ausländische Waren<br>*Créances nouvelles en marchandises étrangeres*<br>Fr. | C<br>Alte Warenforderungen<br>*Créances anciennes en marchandises*<br>Fr. | Veränderungen seit 29. Juni 1935<br>*Changements depuis le 29 juin 1935*<br>Fr. |
|---|---|---|---|---|
| Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweiz. Exporteure — *Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses* | 4,856,452.59 | 75,629.68 | 651,310.60 | + 84,023.47 |
| Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses* | 4,298,916.10 | 26,558.66 | 651,310,60 | + 40,083.49 |
| Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque de Grèce — *Versements à la Banque de Grèce encore en suspens* | 557,536.49 | 49,071.02 | — | + 43,939.98 |
| Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben auf griechische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs grecs, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce* | 1,228,023.73 | 15,407.76 | 1,012,696.90 | — 55,762.92 |
| Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Griechenland — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce* Fr. 2,862,735.90 | 1,785,560.22 | 64,478.78 | 1,012,696.90 | — 11,822.94 |
| Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés* | No. 8536<br>15. 4. 1935 | No. 2650<br>11. 12. 1933 | No. 9533<br>25. 6. 1935 | |

### Verkehr mit der Türkei — Mouvement avec la Turquie

| | Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren<br>*Créances résultant d'exportations de produits suisses*<br>Fr. | Veränderungen seit 29. Juni 1935<br>*Changements depuis le 29 juin 1935*<br>Fr. |
|---|---|---|
| Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de Turquie zugunsten schweiz. Exporteure — *Total des versements à la Banque Centrale de Turquie en faveur d'exportateurs suisses* | 4,560,304.55 | + 53,253.94 |
| Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs* . . . . Fr. 4,802,905.51 | | |
| Anteil der Banque Centrale de Turquie laut Abkommen — *Part de la Banque Centrale de Turquie selon accord* . „ 1,440,871.61 | | |
| Anteil der schweiz. Exporteure — *Part des exportateurs suisses* . . . . . Fr. 3,362,033.90 | | |
| Total der Anszahlungen an schweiz. Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses* | 3,361,836.30 | + 18,000.— |
| Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Centrale de Turquie — *Versements à la Banque Centrale de Turquie encore en suspens* | 1,198,463.25 | + 35,253.94 |
| Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Centrale de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur les débiteurs turcs dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de Turquie* | 1,824,783.72 | + 45,261.95 |
| Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf die Türkei — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie* | 3,023,201.97 | + 80,515.89 |
| Letztausbezahltes Bordereau — *Dernier bordereau payé* | No. 2593<br>10. 2. 1935 | |

## Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie

| | Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zu Gunsten schweizerischer Gläubiger<br>*Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses* | Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger<br>*Total des paiements effectués à des créanciers suisses* | Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist<br>*Versements à la Banque Nationale de Roumanie dont le règlement en Suisse est encore en suspens* | Bestand der weiteranngemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben<br>*Autres créances déclarées mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée* | Total der noch zu errechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien<br>*Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain* |
|---|---|---|---|---|---|
| | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| A. Neue Schweizerwarenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 1 — *Créances nouvelles en marchandises suisses, selon accord additionnel art. I, chiffre 1* . . . . | 33,313,491.22 | 22,063.981.96 | 11,249,509.26 | 5,814,314.51 | 17,063,823.77 |
| B. Neue ausländische Warenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 3 — *Créances nouvelles en marchandises étrangères, selon accord additionnel art. I, chiffre 3* | 1,094,952.69 | 800.809.93 | 294,142.76 | 580,004.75 | 874,147.51 |
| C. Alte Warenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 2, Abs. 2 — *Créances anciennes en marchandises, selon accord additionnel art. I, chiffre 2, alinéa 2* . . . . . | 368,579.08 | 368,579.08 | — | 2,313,338.96 | 2,313,338.96 |
| D. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. V und Zusatzvereinbarung Art. 1, Ziff. 2 — *Créances anciennes en marchandises, selon accord art. V et accord additionnel art. I, chiffre 2* . . . . . | 5,635,472.20 | 5,433,771.71 | 201,700.49 | 3,267,844.73 | 3,469,545.22 |
| E. Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen, laut Abkommen Art. V und Zusatzvereinbarung Art. 1, Ziff. 4 — *Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. V et accord additionnel art. I. chiffre 4* | 5,036,121.39 | 2,666,477.25 | 2,369,644.14 | 4,322,403.99 | 6,692,048.13 |
| | 45,448,616.58 | 31,333,619.93 | 14,114,996.65 | 16,297,906.94 | 30,412,903.59 |
| Veränderungen seit 29. Juni 1935 — *Changements depuis le 29 juin 1935* . . . . . | + 90,545.09 | + 339.908.01 | — 249.362.92 | + 623,527.13 | + 374,164.21 |
| Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés* | A 11895<br>19. 12. 1934 | B 12358<br>16. 1. 1935 | C 15734<br>18. 6. 1934 | D 14412<br>23. 3. 1935 | E 8169<br>16. 6. 1934 |

## Verkehr mit Chile — Mouvement avec le Chili

| | | Import nach der Schweiz<br>*Importation en Suisse* | Export nach Chile<br>*Exportation au Chili* | Import nach der Schweiz<br>*Importation en Suisse*<br>Veränderungen seit<br>*Changements depuis le 29 juin 1935* | Export nach Chile<br>*Exportation au Chili*<br>Veränderungen seit<br>*Changements depuis le 29 juin 1935* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| Einzahlungen auf Clearing-Konto bei den Notenbanken . . . . . | A | 181,323.04 | 183,161.32 | — | — |
| *Versements en compte clearing auprès des Banques d'émission* . . . . . | B | 32,397.97 [1]) | 225,145.33 [1]) | — | — 6,957.65 |
| Totaleinzahlungen schweizerischer Importeure für Privatkompensationen . . . . . | A | 563,451.03 | | + 24,057.46 | |
| *Total des versements des importateurs suisses destinés aux compensations privées* . | B | 54,273.10 | | + 14,979.25 | |
| hiervon: kompensierte Schweizer Forderungen . . . . . | A | | 534,014.90 | | + 18,859.— |
| *dont; créances suisses déjà compensées* . . . . . | B | | 54,273.10 | | + 23,473.55 |
| für weitere bewilligte Kompensationen reserviert . . . . . | A | | 21,549.92 | | + 186.16 |
| *réservés pour d'autres compensations autorisées* . . . . . | B | | — | | — |
| Weiter angemeldete Importe und Exporte . . . . . | A | 12,688.58 | 691,393.77 | — 12,144.96 | — 6,982.40 |
| *Autres importations et exportations annoncées* . . . . . | B | | 1,521,604.82 | | — 39,284.25 |
| Durch Importe nicht gedeckte Schweizer-Exportforderungen . . . . . | | 2,387,009.44 | | — 37,597.34 | |
| *Montants des créances suisses qui ne sont pas couvertes par des importations* . . | | | | | |
| | | 3,231,143.16 | 3,231,143.16 | — 10,705.59 | — 10,705.59 |

[1]) Fr. 32,356.84 (Bord. Nrn. 1—21/22, 4. 7. 1934 Santiago) an schweiz. Exporteure ausbezahlt — *versés à des exportateurs suisses.*

A = Clearingkonto „Neue Forderungen für Schweizerwaren" — *Compte de clearing „Créances nouvelles pour marchandises suisses".*

B = Clearingkonto „Alte Forderungen für Schweizerwaren" — *Compte de clearing „Créances anciennes pour marchandises suisses".*

## France — Loi tendant à l'organisation et à l'assainissement des marchés du lait et des produits résineux

Le Journal officiel du 3 juillet dernier a publié une loi tendant à l'organisation et à l'assainissement des marchés du lait et des produits résineux dont nous reproduisons ci-après un extrait:

### Titre Ier.

### Réglementation de la préparation et de la vente des produits laitiers.

Art. 1er. Le lait destiné à la consommation ou à la fabrication d'un produit laitier ne pourra être mis en vente que s'il provient de femelles laitières en parfait état sanitaire.

Art. 2. A partir du 1er janvier 1936, sera considéré comme une tentative de tromperie ou une tromperie, aux termes de l'article 1er de la loi du 1er août 1905, le fait de détenir en vue de la vente, d'exposer ou de mettre en vente ou de vendre en nature pour la consommation humaine, du lait ayant subi un écrémage même partiel.

Toutefois la vente de certains laits spéciaux destinés à des usages en nature relevant de la consommation humaine et comportant une teneur en matière grasse déterminée, sera réglementée par décret rendu par le ministre de l'agriculture sur avis du comité central du lait.

Art. 8. La vente de la crème diluée, même avec indication de la teneur en matière grasse, est interdite.

Art. 9. L'addition dans le beurre de produits régénérateurs ou de parfums, essences, aromes: chimiques, artificiels ou autres similaires, est interdite.

Les agents de neutralisation dont la liste sera arrêtée par le ministre de l'agriculture, après avis du conseil supérieur d'hygiène sont tolérés:

a) pour la désacidification des laits destinés à la fabrication des fromages et à l'écrémage en vue de la fabrication du beurre;

b) pour la désacidification, avant pasteurisation, des crèmes destinées à la beurrerie.

Art. 10. Le beurre vendu comme provenant d'un pays ou d'une région doit provenir exclusivement dudit pays ou de ladite région.

Art. 11. Le mélange de beurres de provenances diverses ne pourra pas être vendu avec mention d'origine.

Art. 12. Six mois après la promulgation de la présente loi il sera interdit d'importer en France des fromages étrangers d'une teneur en matière grasse inférieure à 40 p. 100.

Art. 13. Dans un délai de six mois à dater de la promulgation de la présente loi, le ministre de l'agriculture fixera par des règlements d'administration publique pris en application de la loi du 1er août 1905, après consultation du comité central du lait, les caractéristiques extérieures des principales espèces de fromages existant à ce jour, leur composition et notamment leur teneur en matière grasse et la nature du lait employé, ainsi que les dérogations aux articles 12 et 15 rendues nécessaires par la qualité de certains produits.

Sont considérées comme principales espèces de fromages les espèces types répandues sur le marché national ou international et non les fromages de fabrication et de consommation locales ou régionales.

Dans le même délai de six mois, à partir de la promulgation de la présente loi, un règlement d'administration publique, pris en application de la loi du 1er août 1905, précisera les mesures nécessaires:

1° Pour que tout fromage d'une des principales espèces définies comme dit au paragraphe 1er du présent article porte obligatoirement jusqu'à sa livraison au consommateur son nom d'espèce, son origine et sa teneur en matière grasse sur sec;

2° Pour que les autres fromages, non définis, d'une teneur inférieure à 40 p. 100 en matière grasse et pour que ceux présentés sous une forme ou un aspect pouvant créer confusion dans l'esprit du consommateur avec l'un des fromages des espèces définies, portent obligatoirement une bande très apparente de couleur imposée, indiquant leur teneur en matière grasse sur sec et la nature du lait utilisé pour leur fabrication.

Les fromages de fabrication locale ou régionale pourront, si la demande en est faite par les chambres d'agriculture intéressées et après consultation des organisations professionnelles intéressées, être soumis aux règles précédentes.

Art. 14. Les obligations imposées aux produits laitiers nationaux en application de la présente loi seront étendues aux produits laitiers importés.

### Titre II

### Réglementation du marché des corps gras

Art. 15. A dater de la promulgation de la présente loi, est prohibée l'importation en France des graisses alimentaires végétales, margarine, oléo-margarine, oléine, stéarine, acide oléique, acide stéarique et bougies.

Art. 21. Toutes les graisses animales à destination industrielle, fabriquées en France ou importées, devront contenir un dénaturant susceptible de rendre impossible leur utilisation, même à dose très faible, dans l'alimentation.

Le choix de ce dénaturant sera déterminé par un décret rendu sur la proposition du ministre de l'agriculture.

Art. 22. L'addition dans les margarines, oléo-margarines et graisses alimentaires animales, végéto-animales et végétales, de parfums, essences, aromes: chimiques, artificiels ou autres similaires, est interdite.

Art. 23. Auront seuls droit à l'appellation « au beurre », « beurre », « petit beurre », « grand beurre », ou à toute autre appellation similaire contenant le mot beurre, de même que: « à la crème », les produits d'alimentation présentés ou fabriqués, notamment dans les biscuiteries, confiseries, pâtisseries, boulangeries, restaurants, magasins, foires et marchés, préparés exclusivement soit au beurre, soit à la crème.

L'emploi des appellations « à base de beurre ou de crème », « préparé au beurre ou à la crème » ou appellations similaires est interdit lorsque les produits visés au paragraphe précédent ont été préparés en tout ou partie avec d'autres matières grasses que le beurre ou la crème.

Les pâtissiers, boulangers et revendeurs de pâtisserie, les restaurateurs, traiteurs ou préparateurs de plats cuisinés qui verbalement ou par écrit déclareraient n'employer que du beurre dans leur fabrication, devront indiquer, sur leurs menus, notes et reçus quels sont ceux de leurs produits qui ne seraient pas fabriqués exclusivement au beurre.

Art. 24. Les conditions de la fabrication et de la vente de la margarine et de l'oléo-margarine, prévues par la loi du 16 avril 1897, modifiée par les lois des 23 juillet 1907, 30 décembre 1916 (art. 9), 27 décembre 1927 (art. 9),

28 février 1931, ainsi que par les lois des 1er août 1906, 6 août 1933, 29 juin 1934, restent en vigueur pour toutes les dispositions qui ne sont pas contraires à la présente loi.

**Titre VI**

**Dispositions diverses**

Art. 34. Toutes les infractions à la présente loi seront punies comme infraction à l'article 1er de la loi du 1er août 1905 (délit de tromperie).

En cas de bonne foi, il sera fait application de la loi du 21 juillet 1929.

Art. 35. Le tribunal pourra ordonner l'insertion, aux frais du contrevenant, dans trois journaux régionaux quotidiens ou périodiques, dont au moins un professionnel et, s'il y a lieu, l'affichage pendant quinze jours, dans l'établissement du contrevenant, du jugement rendu au pénal, en application de l'article ci-dessus. Cette publicité sera obligatoire à compter de la deuxième infraction constatée à toute disposition de la présente loi.

Art. 36. Les dispositions de la présente loi seront rendues applicables à l'Algérie, dans des conditions fixées par décret. 159. 11. 7. 35.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

*Umrechnungskurse vom 11. Juli an — Cours de réduction dès le 11 juillet*

Belgien Fr. 51.70; Dänemark Fr. 67.90; Danzig Fr. 58.15; Deutschland Fr. 123.40; Frankreich Fr. 20.26; Italien Fr. 25.25; Japan Fr. 90.50; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.05; Marokko Fr. 20.26; Niederlande Fr. 208.10; Oesterreich Fr. 57.70; Polen Fr. 58.05; Schweden Fr. 78.40; Tschechoslowakei Fr. 12.83; Tunesien Fr. 20.26; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.15.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**Redaktion:**
Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

**Rédaction:**
Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

**Ausgabe von Fr. 12,000,000**

# 4% Kassenscheine des Kantons Bern

**mit sechsjähriger Laufzeit.**

Zur Konsolidierung der schwebenden Schuld, entstanden durch die am 15. Juni 1935 erfolgte Rückzahlung der 5% Anleihe von Fr. 12,000,000 von 1925, gibt der Kanton Bern, gemäss Beschluss des Grossen Rates vom 8. Juli 1935, 4% Kassenscheine mit sechsjähriger Laufzeit aus. 1990

**Bedingungen:** Zinssatz 4%, Semestercoupons per 31. Januar und 31. Juli, erstmals per 31. Januar 1936. Rückzahlung am 31. Juli 1941 zum Nennwert ohne weitere Kündigung. Inhabertitel zu Fr. 1000.—.

**Emissionspreis 97,50%**

zuzüglich 0,36% eidg. Titelstempel, mit Zinsverrechnung per 31. Juli 1935.

**Zeichnungsfrist vom 11. bis 18. Juli 1935, mittags.**

**Liberierungsfrist vom 22. Juli bis 15. August 1935.**

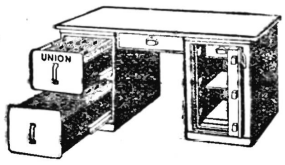
Prospekte können bei der Kantonalbank von Bern sowie auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen bezogen werden.

Namens des Kantons Bern,
*Der Finanzdirektor:* **Guggisberg.**

**A. G. Büro FORTUNA**
Intern. Frachten-Kontrolle
Fracht. Auskünfte
**Zürich**
Stampfenbachstr. 12
Tel. 24.367. 127

**Handels- & Rechts-Auskünfte**
**Renseign. commerc. & juridiq.**
**Bern:** *Berat.- & Inkassostelle A.-G.*, Marktg. 37, Tel. 28.287.
**Genf:** Me. *L. Wittemann*, avocat, Ceard 13, Adv., Ink. — *A. Lüthi*, agent d'affaires, autor., Gérant du Crédit-reform. 2, Tour Maitresse.
**Luzern:** *Fr. Widmer*, Inf. Ink.
**Olten:** *Eugen Nagel*, Treuhand-Notariat. Tel. 3634.
**St. Gallen:** *Max Baumann*, Rechts- u. Incassobureau.

**Die führende Auskunftei**
**Comptoir Th. Eckel A. G.**
gegr. 1858
empfiehlt sich zur Besorgung v. Handels-Auskünften sowie für den Einzug von Forderungen jeder Art auf die Schweiz und das Ausland.
**Basel, Bern, Genf, Lugano, Luzern, Zürich.** 700
Eigene Filialen im Ausland.




„Gewerbetreibende"
**„Union"-Stahlpulte**
unverbindlich ansehen
**Union-Kassenfabrik A.-G. - Zürich**
Gessnerallee 36 350

**Chemin de fer Nyon-St. Cergue-Morez**

L'assemblée générale des actionnaires est convoquée pour le vendredi 2 août 1935, à 16.15 heures, au Château de Nyon.

Ordre du jour: statutaire.

Tout actionnaire présent à l'assemblée recevra un permis de libre parcours pour une course et 5 permis au plus. Ces permis seront valables pour une course Nyon-La Cure et retour.

Se renseigner au Bureau de la Compagnie, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée des actionnaires. (27854 L) 1997 i

**Aktiengesellschaft für Bank- und Industrie-Unternehmungen, Schaffhausen**

**Bekanntmachung**

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Aktiengesellschaft für Bank- und Industrie-Unternehmungen, Schaffhausen, vom 26. Juni 1935 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden im Sinne von Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche innert der gesetzlichen Frist bei der Gesellschaft anzumelden.

Schaffhausen, den 1. Juli 1935. (8455 Z) 1983 i

**Der Verwaltungsrat.**

# Graubündner Kantonalbank

**(Staatsgarantie)**

Wir sind bis auf weiteres Abgeber gegen **bar und in Konversion** al pari von:

**3¾% Obligationen unserer Bank**

**auf 2½ oder 4½ Jahre fest** und nachher gegenseitig auf 6 Monate kündbar.

**4% Obligationen unserer Bank**

**auf 6 Jahre fest,** rückzahlbar ohne Kündigung.

Einzahlungen können spesenfrei bei unserem Hauptsitz in Chur, bei unseren Agenturen und Korrespondentenstellen, sowie auf unser Postcheck-Konto X/216 erfolgen. (8940 Ch.) 2002

**Chur,** 11. Juli 1935. **Die Direktion.**

**Hypothekarbank in Winterthur**

Winterthur — Untertor 32
Zürich — Paradeplatz 5

Wir sind bis auf weiteres gegen bar und in Konversion Abgeber von

**4¼% Obligationen,** 3, 4 oder 5 Jahre fest

mit nachheriger sechsmonatiger Kündigung, in Abschnitten von Fr. 1000.— und 5000.—. (3785 W) 1970

Die uns anvertrauten Gelder sind ausschließlich in schweizerischen Hypotheken I. Ranges angelegt.

# Addressograph

TRADE MARK

Das notwendige Hilfsmittel für jeden Betrieb, der Adressen schreibt. — Verhütet Fehler und entlastet von jeder Kontroll- und Gedächtnisarbeit.
Maschinen ab Fr. 110.—

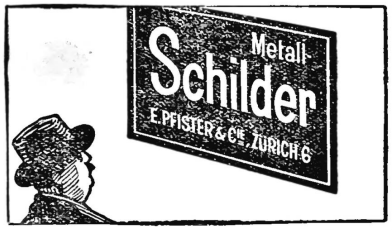
**Addressing Machines Co., Ltd.,**
Zürich, Sihlstrasse 34
Bern, Waisenhausplatz 12 142-1
Basel, Marktgasse 5
Lausanne, rue du Pré 13 (J. Ducry)

**Pochtenalp** **Hotel Waldrand**
Berner Oberland (unterher Griesalp)

Saison: 1. Juni bis 20. September. Prächtiger Ferienaufenthalt. Ruhe - Erholung - Butterküche. Ausgangspunkt für die verschiedenen Berg- und Passtouren. Viele Naturwunder. Prächtige Spaziergänge. **Pension v. Fr. 7.50 an.** Elektr. Licht. Autokurs ab Reichenbach.
1517 Prospekte gerne durch **Familie Sommer.**

# Beteiligung

Um einen Teilhaber abzulösen, sucht nachweisbar gut fundiertes Fabrikationsunternehmen einen aktiven seriösen kaufmännischen Mitarbeiter zur Leitung der kaufmännischen Abteilung. Minimaleinlage Fr. 150,000.—. Offerten unter
2003 Chiffre S 54821 Q an **Publicitas Basel.**




**Treuhand- & Revisionsbureau**
**MAX LINDENMANN**
**dipl. Bücherexperte V. S. B.**
Bahnhofquai 15 **Zürich 1** Telephon 73.161
Buchführungen - Revisionen - Bilanzen - Steuersachen
Verwaltungen - Gutachten - Kontrollstellen
Gründungen - Organisationen 2909
Bureau für kommerzielle Angelegenheiten.

Bei geistiger oder körperlicher Arbeit neue Spannkraft durch eine „Sahib".

# Elektrische Bahn St. Gallen-Gais-Appenzell (S. G. A.)

## An unsere Obligationäre!

Der per 31. Dezember 1934 verfallene Zinscoupon Nr. 3 unserer Obligationen wird gemäss Zirkular vom 5. Juni 1935 von Montag, den 15. Juli 1935 an mit **Fr. 30.—** abzüglich Couponsteuer von den Kassen der Schweizerischen Kreditanstalt eingelöst. 2004

**Teufen,** den 11. Juli 1935.

**Die Direktion.**

Treuhand- und Revisionsbureau
**H. FLURY**
Mitglied des Verbandes Schweiz. Bücherrevisoren
126-1 **Zürich**
Bahnhofstrasse 32 (Leuenhof) Telephon 34.264
**Buchhaltungen - Bilanzen - Revisionen**
**Expertisen - Steuern - Treuhandschaften**

**Was** Sie für Ihren Wagen brauchen:

Blumenvasen Weekend-Schirme
Reisedecken Lilo-Gummimatratzen
Gepäcknetze Blendschutzscheiben
Autoschirme Alles zur Pflege d. Wagens

**Wo** Sie alles günstig erhalten:

**Carl Gennheimer**
ZÜRICH · NÜSCHELERSTR. 30 (NÄHE SIHLPORTE)
**Autozubehör**
früher Zähringerstrasse Tel. 73.230

# Handels-Hochschule St. Gallen

Das Vorlesungsverzeichnis für das am **17. Oktober** beginnende **Wintersemester** wird vom Sekretariat auf Verlangen kostenlos zugesandt. 1977


## Oeffentliches Inventar • Rechnungsruf

(Art. 582 u. ff. Z. G. B. u. § 12 Dekret v. 18. Dezember 1911)

**Erbtasser: Anderegg Adolf,** Melchiors sel., von Hasleberg, gew. Privatier in **Bern,** Hirschengraben 10, gestorben am 16. Mai 1935. 1694

**Eingabefrist:** Bis und mit **15. Juli 1935:**

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim **Regierungsstatthalteramt II von Bern;**

b) Für Guthaben des Erblassers bei Notar **Paul Hofer,** in **Bern,** Zeughausgasse Nr. 27. Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen treten die in Art. 590 Z.G.B. vorgesehenen Folgen ein.

**Massaverwalter:** Herr **E. G. Suter,** Notar in **Bern,** Ostermundigenstrasse Nr. 12a.

**Bern,** den 11. Juni 1935.

*Der Beauftragte:*
**Paul Hofer,** Notar, Zeughausgasse 27.

DAS GUTE HOTEL IN BAHNHOF-NÄHE!

**LAUSANNE** HOTEL EDEN
Moderner Comfort, Zimmer à Fr. 5.—, ff. Küche, aufmerksame Bedienung. Bestempfohlen den Herren Geschäftsreisenden. Besitzer: **Jean Petoud.** 134-1

**HOTEL MONTANA LUZERN**
Restaurant — Bar
Ruhige Lage - Geeignet für Konferenzen und Anlässe

**SOLOTHURN** HOTEL METROPOLE
Modernst eingerichtetes Haus am Platze. ff. Küche. Garage. Inhaber: **A. H. Gysler.** 2978


## Steckborn Kunstseide A.-G., Steckborn

Die Generalversammlung vom 25. Juni 1935 hat die Herabsetzung des Kapitals von Fr. 3,000,000 auf Fr. 600,000 unter Reduktion des Nominalwertes der Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 200 beschlossen. Hievon wird den Kreditoren unter Hinweis auf O. R. 670/667 Kenntnis gegeben. 1978

**Steckborn,** den 25. Juni 1935.

**Knüsel & Walter**
Ausstellungsstrasse 25
**Zürich 5** Tel. 59.451
**Musterkartenfabrik**
Muster- u. Farbkarten für sämtl. Stoff-, Garn-, Seiden-, Tapeten- und Farb-Industrien 599

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne